



上海国际机场股份有限公司荣获 上海市市长质量奖



上海机场集团
SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY

上海国际机场股份有限公司
SHANGHAI INTERNATIONAL AIRPORT CO., LTD.

航空港杂志 AIRPORT JOURNAL

2016 / 08 总第171期

AIRPORT JOURNAL 航空港

2016 / 08
总第171期

湛蓝印象 中国航海博物馆札记

*Blue Impression
A trip to China Maritime Museum*

九十五号 街坊

上海机场获上海市 市长质量奖

Shanghai International Airport
Ltd. won Mayor's Quality Award

陈伟霆又圈粉

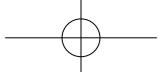
“和谐社会”的迷宫
Maze of Harmonious Society

RMB30 USD6 HKD35

ISSN 1006-7310



9 771006 731168



食尚购物 “飞”同范享

Enjoy Fly-High Shopping
in Hongqiao Airport!





上海机场集团
SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY

智能机场轻松出行

上海机场APP全新上线



扫一扫立即下载



08

天空之城 SKY CITY

08 上海机场获上海市市长质量奖
Shanghai International Airport Ltd. Won
Mayor's Quality Award

10 上海佳美航食和虹桥航食完成一体化重组
Shanghai Gategroup Airlines Food and
Hongqiao Airlines Food Completed Integration

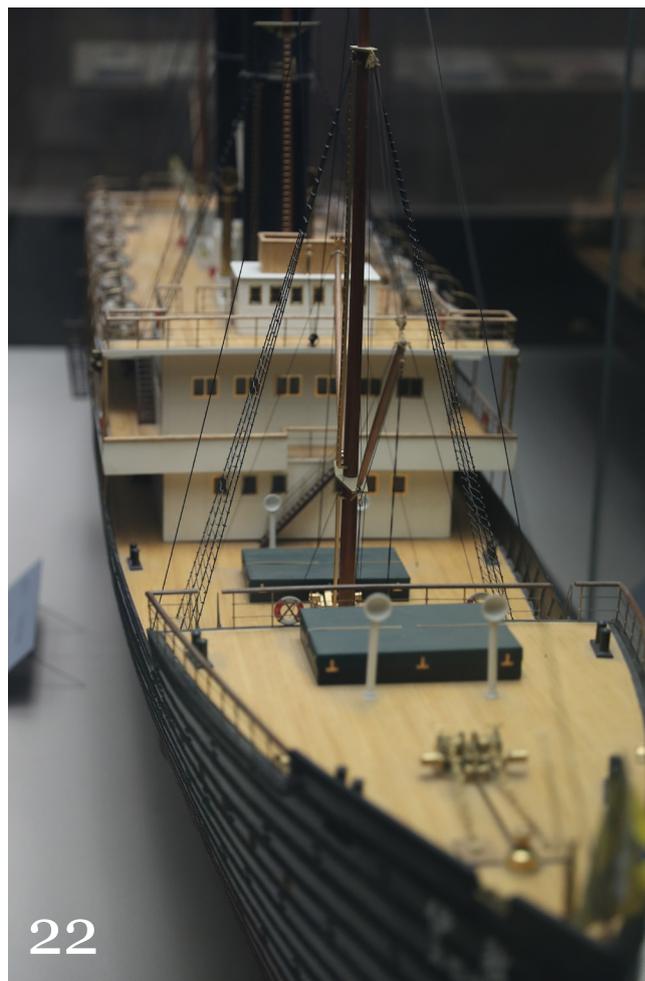
12 ATTN: 2016各大航空公司托运行李新规
ATTN: 2016 rules for checked baggages

14 空港频率
SAA Channel

专题 TOPIC

16 湛蓝印象——中国航海博物馆札记
Blue Impression
A trip to China Maritime Museum

24 佛爷陈伟霆又圈粉 你咋不上天呢?
"Foye" William Chan gaining more fans,
how amazing he is?!

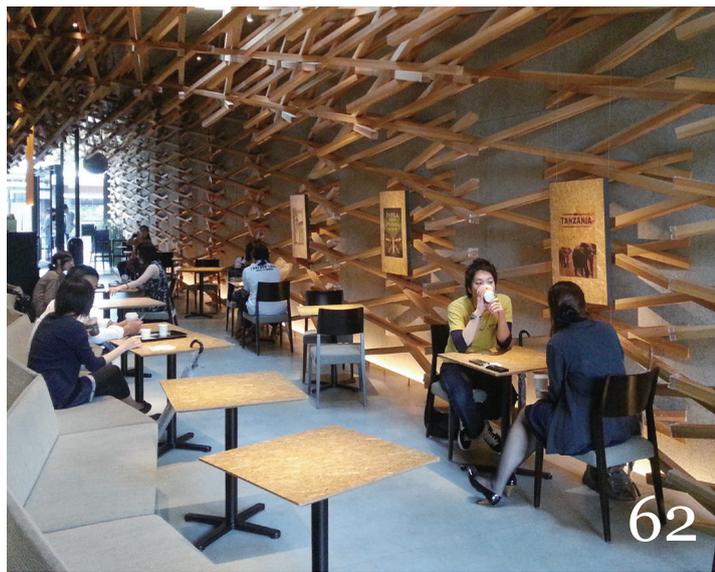


22



AIRPORT JOURNAL

航空港



生活品位 LIFE STYLE

28 清爽肌肤指南
Fresh Up

32 护肤之道看成分
Secret of Cosmetics Ingredients

36 精致花卉绽放裙摆
Flowerly Theme in Haute Couture

40 怀表之选
Pocket Watch

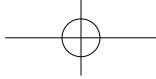
46 酒杯也要“对号入座”
Glass Match with Wine

50 摆盘的艺术
Food Stylist

56 天籁之音 SOUND OF NATRUE
拉罗克·昂迪荣国际钢琴节
LA ROQUE D'ANTHERON PIANO FESTIVAL

58 文化长廊 ART & CULTURE
九十五号街坊
Neighborhood NO.95

62 卯榫复兴
Mortise & Tenon



66 哈瓦那的Tayo
Tayo in Havana.

70 十二星座
Zodiac

71 半阙曲·从前慢
Old Days

72 无奈抉择
A Hard Choice

74 消逝的熟悉
Fading Familiarity

75 诗歌
Poetry

行走视线 TRAVEL & TOUR
76 年轻的首都——布拉迪斯拉发
Young Capital—Bratislava

82 “和谐社会”的迷宫
Maze of Harmonious Society

资讯速递 INFORMATION

90 阅读推荐
Reading

94 婚宴取消，高额定金是否返还？
Wedding Reception Cancelled,
Should The High Earnest Money Be Refunded

96 柜台商家跑了怎么办？
what should we do if counter seller go
away?

广告索引

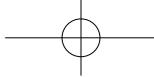
封二 上海虹桥机场购物

05 浦东购物 07 航空港 35 上海浦东机场华美达广场酒店 45 FBO
69 金桥华美达 93 上海机场贵宾服务 95 上海机场虹珠苑宾馆

封三 上海机场APP
封底 上海市市长质量奖

您可以在以下场所取阅《航空港》杂志

浦东机场、虹桥机场候机楼、机场贵宾室、浦东华美达大酒店、
浦东机场华美达大酒店、虹珠苑宾馆



AIRPORT JOURNAL

航空港

主管及主办 Sponsor & Organization in Charge

上海机场（集团）有限公司 Shanghai Airport Authority

出版发行 Publisher

航空港编辑部 Airport Journal

顾问 Consultant

李德润 Li Derun

张学兵 Zhang Xuebing

景逸鸣 Jing Yiming

监制 Supervisor

房颂华 Fang songhua

李峰 Li Feng

主编 Chief Editor

苏巍巍 Su Weiwei

副主编 Associate Editor

杨桦 Yang Hua

责任编辑 Executive Editor

潘东华 Pan Donghua

薛敏 Xue Min

编辑部地址 Office Address

中国上海虹桥国际机场迎宾二路200号 200335

No. 200, Yingbin 2nd Road, Hongqiao International Airport, Shanghai, 200335

电话 Tel

(86-21)22343773

传真 Fax

(86-21)22343777

电子邮箱 E-mail

hkg@shairport.com

国际标准连续出版物号 1006-7310

International Standard Serial Number ISSN

国内统一刊号 CN31-1597/U

Domestic Unified Serial Number

印刷 Printing

上海景条印刷有限公司

本刊已被CNKI中国期刊全文数据库收录，其作者文章著作使用权使用费与本刊稿酬一次性给付。如作者不同意被收录，请在来稿时向本刊声明。
任何单位如欲转摘、摘编或以其他方式使用在《航空港》杂志上发表的所有图文，应取得本刊的书面同意，如有违反，本刊将依法追究其法律责任。

网刊：www.HKGZ.chinajournal.net.cn



上海浦东国际机场商业

SHANGHAI PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT

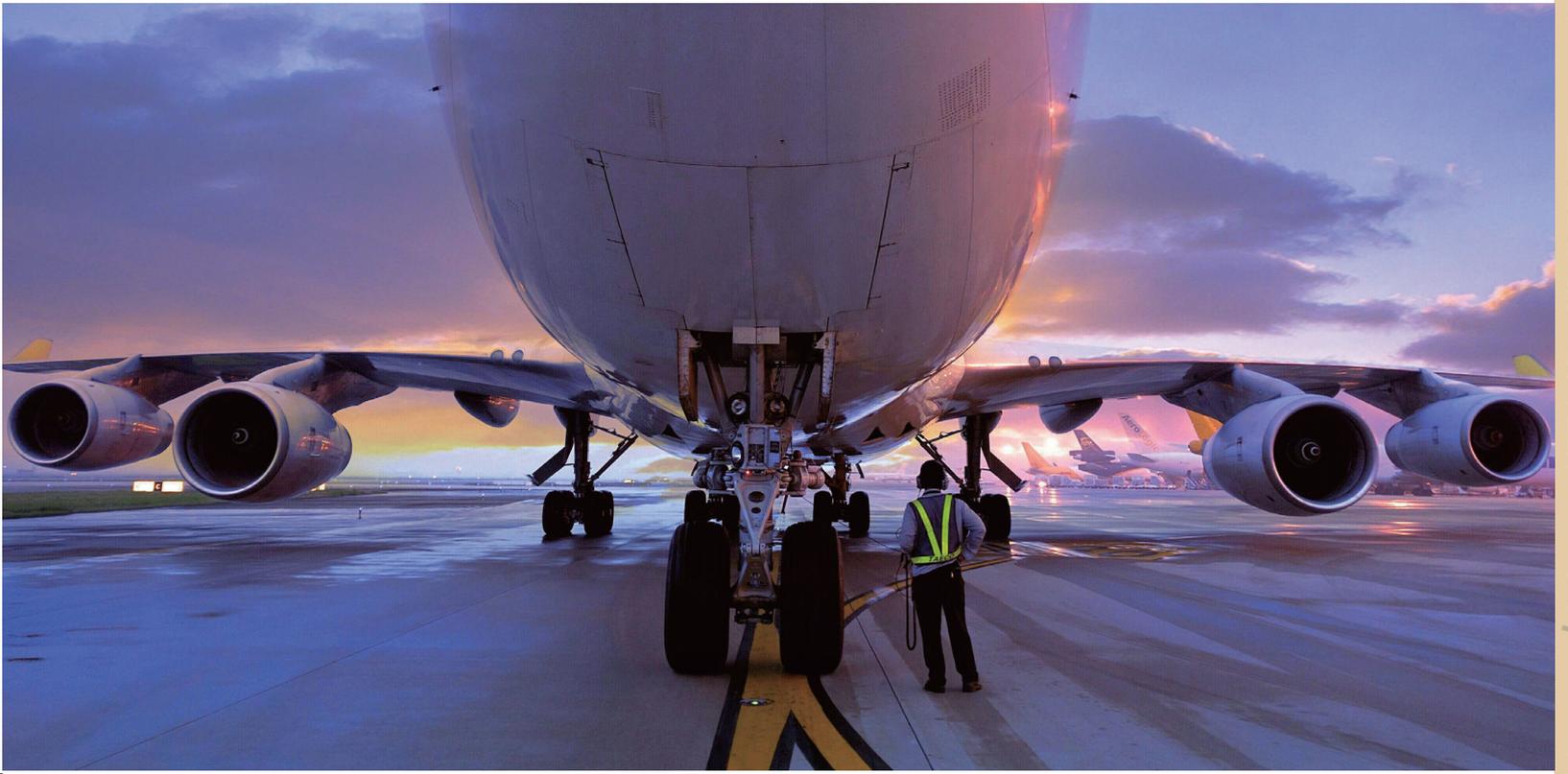


上海国际机场股份有限公司
SHANGHAI INTERNATIONAL AIRPORT CO., LTD.
商业经营分公司
COMMERCE MANAGEMENT COMPANY



AIRPORT JOURNAL

航空港



总策划 Professor of Editorship

王士勤 Wang Shiqin

总执行 Chief Executive

史璟 Shi Jing

编审 Professor of Editorship

计申仁 Ji Shenren

广告负责 Account Director

吴晓炯 Wu Xiaojiong

广告执行 Marketing Director

虞炳 Yu Bing

王靖 Wang Jing

编辑策划 Editorial Planning

项东 Xiang Dong

文案总监 Copywrite Director

张燕 Keri Zhang

责任编辑 Executive Editor

姚越 Sunny Yao

美术编辑 Designer

周敏 Zhou Min

设计制作 Art Design

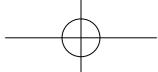


广告独家代理：上海机场广告有限公司

地址：浦东机场启航路900号5020室

联系方式：021-68342183、021-68342180、021-68342217





A I R P O R T J O U R N A L

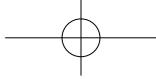


AIRPORT 航空港 JOURNAL



Airport Journal

www.HKGZ.chinajournal.net.cn
E-mail: hkg@shairport.com



SKY CITY 天空之城

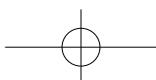


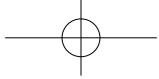
上海机场获上海市市长质量奖 Shanghai International Airport Ltd. Won Mayor's Quality Award

撰文/袁涛 图片/东子

8月29日上午，市委副书记、市长杨雄向上海国际机场股份有限公司颁发“上海市市长质量奖”荣誉证书，集团副总裁、股份公司董事长贾锐军代表股份公司受奖。

August 29, Mr. Yang Xiong, Deputy Secretary and Mayor of Shanghai, issued the certificate of Mayor's Quality Award to Shanghai International Airport Ltd (SIA). Mr. Jia Ruijun, Vice President of Shanghai Airport Authority and Chairman of SIA's board of directors, received the award on behalf of SIA.





“上海市市长质量奖”是上海质量管理领域的最高奖项，体现了一个企业卓越的经营管理水平。股份公司通过导入卓越绩效评价准则，推行卓越绩效管理，持续提升核心竞争力，2015年度获得上海市市长质量奖，成为获此奖项的唯一企业。

担当铸就质量之魂

作为国家民航强国战略中参与全球枢纽机场竞争的国内三大门户枢纽机场之一。面对激烈竞争，股份公司紧紧围绕“空中——完善航线网络结构，楼内——优化中转服务及产品，地面——增强长三角辐射能力”战略规划，制定了“做强欧美、通达五洲”的目标，建立起了连接欧美主要城市和枢纽的高频次航线网络，使欧美航线成为浦东机场在亚太枢纽竞争中的优势市场。针对上海至非洲、中南美洲和大洋洲等洲际航线较少的薄弱环节，着力做强、加密连接大洋洲的航线，并鼓励航空公司采用技术经停、利用第六航权承运和代码共享等方式，实现与南美的连通。

中转客流是衡量一个航空枢纽的重要标准。股份公司从设施改扩建、软件服务能级提升、区域功能完善等方面升级品质，助力中转客流提升。2015年底，又投资15亿元完成了T1航站楼不停航改造，优化设施流程，增加了旅客自助中转、行李自动分拣的比例。随着枢纽建设的推进，24小时过境免盖章、72小

时和144小时中转免签等一系列口岸便利政策也相继落地，浦东机场中转旅客数量保持连年快速增长，旅客中转率从2009年的5.7%上升到2015年的10.17%，位列内地机场之首。

协作创造优质服务

机场运营涉及一关三检、工商等政府职能部门，也涉及航空公司、零售商业及餐饮商家、各大出租车公司、公交公司等数百家驻场单位。股份公司出色地担任了“机场管理协调者、机场服务整合者”的角色。

面对多跑道、多航站楼的运行格局，公司逐步摸索出了“区域化管理+专业化支持”的管控模式。加强区域管理主体的职责，强化专业保障单位的专业支持能力。这一模式，已成为多跑道、多航站楼机场的管理典范，公司以该模式为基础编制出版的《机场运营准备和管理》一书，已经成为行业培训教材。

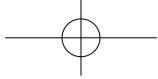
按照“信息共享、运营共商、难题共解、责任共担、成果共享”的五大原则，与各驻场单位紧密协作，共同营造机场良好的生产运行和商业经营环境，为旅客提供最佳的服务体验。从2007年加入国际机场协会组织的ACI旅客满意度测评起，在与全世界200多家机场比拼服务品质的过程中，浦东机场与各个成员结合成了“利益共同体”，在服务设施完备性、通关效率、综合环境、服务人员礼貌等诸多

指标中取得长足进步。

恒心追逐持续改进

股份公司以“安全、便捷、人性化”的服务理念为引领，在服务品质上建立了“服务策划”、“服务管控”、“服务评估”及“服务改进与创新”的持续改进系统。从关注旅客感受出发，从细节着手，先后推出了“视觉标识系统”、“节假日温馨系列广播”，“完善无障碍及母婴室设施”、“安检急客优先通道”、“安检代客快递”、“为老弱病残孕旅客免费提供电瓶车服务”等一系列便民新举措。从创造最佳体验出发，浦东机场还首创了机场艺术展出空间、机场博物馆、“机场天天演”、地域文化静态展示区、“凌空互动游戏”等旅客互动活动。

公司每年通过自查、第三方抽查、ACI评测以及民航局机场服务评测、旅客满意度测评等方法，对服务水平进行持续、系统的测量和评估，发现服务短板，制定服务持续改进计划。仅2015年，就组织实施服务创新改进项目近70项。浦东机场ACI全球机场旅客满意度测评连续6年跻身世界前十，荣获国际机场协会颁发的“2015年度亚太地区最佳机场第二名”、“2015年度旅客吞吐量4000万以上级最佳机场第二名”。✕



上海佳美航食和虹桥航食 完成一体化重组

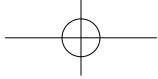
Shanghai Gategroup Airlines Food and Hongqiao Airlines Food Completed Integration

撰文/冯玮



7月26日，上海机场（集团）有限公司、中翼航空投资有限公司和佳美瑞士有限责任公司，共同在上海举行了两场航食股权整合签约仪式。通过股权注入，上海机场国际航空食品有限公司（简称虹桥航食）正式成为上海浦东国际机场佳美航空食品配餐有限公司（简称浦东航食）的全资子公司，两场航食完成一体化重组。

July 26, Shanghai Airport Authority, Zhong Yi Aviation Investment Co., Ltd. and Gategroup Switzerland cohosted two signing ceremonies for equity restructuring in Shanghai. Through share transfer, Shanghai Airport International Airlines Food Co., Ltd. (Hongqiao Airlines Food) is now wholly integrated into Shanghai Pudong International Airport Gategroup Airlines Food Service Co., Ltd. (Pudong Airlines Food).



根据集团总体战略部署，实业公司积极寻求通过股权层面的调整优化扭转两场航食经营颓势的可行性。在对国内外航空配餐市场深入研究分析的基础上，结合上海航空配餐市场发展要求，确定引入中航集团下属的航空配餐业务专业服务供应商——中翼航空作为合作伙伴进行了接洽，通过多轮谈判沟通，确定了分步推进股权调整、最终实现一体化运营的推进目标。

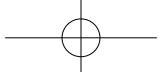
在集团领导班子的有力决策和各职能

部门的专业指导下，实业公司积极与各方股东进行谈判协调，全力化解股权整合过程中两场航食的经营风险，及时协调确认其他方股东提出的合作条件，主动发挥处置历史遗留问题的主体作用，确保了两场航食一体化重组工作的顺利推进。

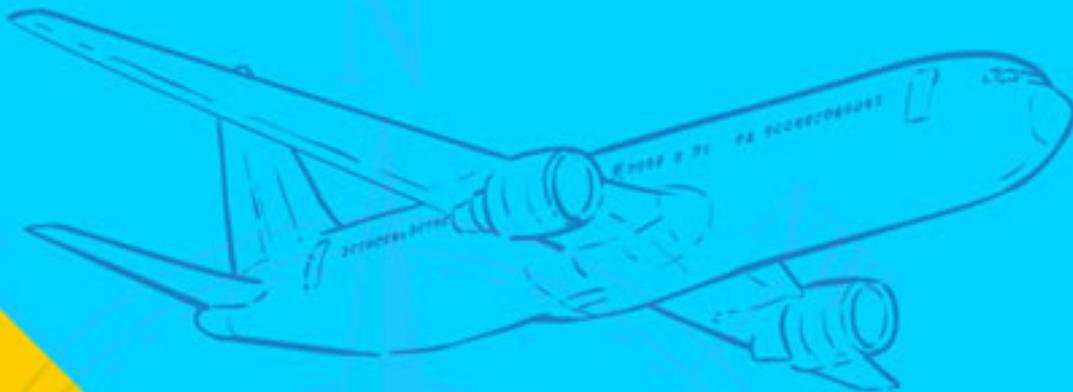
两场航食一体化重组是集团优化战略布局、贯彻国资国企改革、推进开放性市场化重组的一项成功实践。从中翼航空入股两场航食的实际成效看，其作为国航下属专业的配餐业务投资

平台，显著提升了两场航食在上海航空配餐市场的份额，近两年两场航食业务量均实现翻番，经营效益水平连年改善。此次通过两场航食的一体化运营，在中翼航空主导、机场集团和瑞士佳美的共同支持配合下，两场航食将在生产运营标准化、经营管理专业化和企业管理一体化等方面得到进一步发展，持续提升服务水准和经营效益，更好地服务于上海航空枢纽建设。✕





SKY CITY 天空之城



VACATION TRAVEL

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. In aliquet feugiat odio eget interdum. Vivamus ac diam placerat, elementum felis quis, pharetra metus. In semper libero quis turpis pharetra vehicula. Sed nisi elit, porttitor eu consequat sit amet, mattis at mi. Integer a placerat odio. Curabitur in nisi ut lectus elementum ornare. Vestibulum

ATTN:

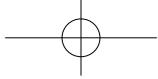
2016各大航空公司托运行李新规

ATTN: 2016 rules for checked baggages

撰文/宗宵寅

又到了一年一度的难得的休假时刻，准备乘坐航班抵达心心念念的旅游胜地，在开始美好旅途前，你是否了解了最新的全球各大航空公司托运行李规定呢？在此，小编整理了2016年全球各大航空公司行李托运的新规定，供小伙伴们做个参考哦。

Another holiday time is coming. Are you aware of airlines' latest rules about checked baggages before jumping on your flight? Here we listed the new luggage rules for your reference.



抵达机场，在值机柜台办理乘机手续时，你的托运行李同时将通过安全检查。某些机场在进入候机大厅时便要通过一次初步检查，小伙伴们可以通过官方网站或拨打热线电话查询具体信息，同时预留出足够的时间待检。

部分安检明令禁带的物品：

- 1、旅客不得携带管制刀具乘机，管制刀具以外的利器或钝器应随托运行李托运；
- 2、随身携带的化妆品容器容积不得超过100毫升，并置于独立袋内，接受开瓶检查；容积超过100毫升的化妆品需要托运；
- 3、酒精含量在24%—70%(含70%)之间的，每人托运净数量不超过5升；含量大于70%的，不应作为行李托运。

不建议托运的物品：

- 1、贵重物品：笔记本电脑、现金、信用卡、珠宝首饰；
- 2、急用物品：护照、身份证、药品、商务文件。



携带充电宝乘机的相关规定：

- 1、旅客严禁在托运行李中携带充电宝，只能随身携带，每名旅客不得携带两个以上充电宝；
- 2、充电宝额定能量不超过100Wh，无需航空公司批准；额定能量超过100Wh但不超过160Wh，需经航空公司批准后方可携带。超过160Wh的充电宝严禁携带；

- 3、严禁携带未标明额定能量，同时也未能通过标注的其他参数计算得出额定能量的充电宝；
- 4、不得在飞行过程中使用充电宝。
特别提示：三星某款手机禁止在飞行过程中开机和充电，具体咨询各大航空公司。

部分航空公司行李限重规定：

中国国际航空公司CA

除美加航线外：托运23公斤(学生30公斤)；手提5公斤美加航线：托运2件，23公斤/件；手提5公斤

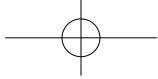
中国南方航空公司CZ

美加日澳俄航线：托运2件，23公斤/件；手提5公斤除美加航日澳俄航线外：托运1件，23公斤；手提5公斤

中国东方航空公司MU

美加欧澳日航线：托运2件，23公斤/件；手提5公斤
除美加欧澳日航线外：托运20公斤；手提5公斤





SAA CHANNEL 空港频率

浦东机场退税更便捷

7月28日,上海市境外旅客购物离境退税业务合作签约仪式在浦东机场T2航站楼内举行。

目前,上海市共有3个境外旅客购物离境退税服

务点,分别位于浦东机场T1、T2航站楼隔离区内及虹桥机场T1航站楼隔离区内。境外旅客(包括外国人和港澳台同胞)在退税商店购买符合退税条件的物品,可按销售发票金额的9%申请退税。

目前,3个退税服务点的运营准备已全部完成,于今年8月1日凌晨开始对外营业。届时境外旅客在离境时可持经海关验核盖章的《境外旅客购物离境退税申请单》在退税服务点办理退税。据悉,下一步上海将适时研究扩大符合离境退税办理条件的离境口岸和退税定点商店范围,完善购物退税管理服务措施,努力提升境外旅客购物通关和退税便利化服务水平。

(曹忠伟)



与旅游局合作 倡导文明乘机

日前,上海机场集团与市旅游局行业管理处达成长期合作意向,多渠道宣传文明乘机规定,共同倡导文明出行。

根据合作意向,市旅游局将在市区两级的旅游咨询活动、市旅游局办事受理中心,向市民、游客、旅行社发放机场集团编印的《文明乘机、快乐出行》宣传小折页。同时,市旅游局编印的《文明旅游、快乐旅程》宣传册将摘录并更新文明乘机的内容。《文明乘机、快乐出行》漫画小折页包括安检新规、乘机小贴士等内容摆放在两场航站楼问讯处、旅客咨询中心等处供旅客免费取阅,并发放至驻场单位。

(胡雅俊)



自助登机门首秀虹桥T2

在国际航空运输协会(IATA)“简化商务、便捷旅行”和虹桥机场建设“精品机场”等理念的启发下,虹桥机场于日前上线第一台自助登机门,这也标志着虹桥机场在“智慧机场”的建设中迈出了重要一步。

此次安装的自助登机门放置在虹桥T2航站楼25号登机口,旅客通过时只要扫描一下登机牌上的二维码,系统就完成自动验证,实现登机放行,过程简单快捷。这台自助登机门是单通道结构的,通行速度可以达到15人/分钟。据悉,继自助登机门后,自助行李托运等自助系统也将在虹桥机场逐步投入应用。

(夏菁 李涵)

可以印照片的自动贩卖机

近日,不少旅客发现,虹桥2号航站楼的自动贩卖机换了新貌。此次全新推出的新型自动贩卖机通过嵌入二维码支付扫描模块,旅客再也不用因为少了几枚硬币买不到心仪商品而心烦,只需拿出手机,轻轻一扫,便能轻松完成支付。现阶段在自动贩卖机上购买指定饮料还可免费微信打印照片,旅客只需微信扫码购或投币购买,并根据手机提示上传照片,片刻间贩卖机就会把照片打印出来,再体验一把照片打印的乐趣。此次新型自动贩卖机分别位于虹桥T2一楼到达2、3号门附近,三楼出发层中央过道,候机厅20、30、38、58、66、74号登机口附近。

(邹丽洁 王雯恺)



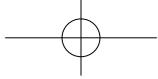
虹桥机场再添购物好去处

近日,虹桥机场2号航站楼相继新增箱包品牌外交官和干邑品牌马爹利,为候机旅客增添了全新的购物体验。



创建于台湾、风靡全球的国际知名箱包品牌外交官,以高品质的产品和专业的售后服务备受旅客青睐。年代久远的顶级干邑品牌马爹利则由原先禁区内云兴北区名酒廊改造而成。马爹利以独特的品牌文化,集优雅、高端、尊贵于一体,为航站楼增添了独特的感官体验。据悉,2家店铺均位于虹桥T2禁区内25号登机口附近,为旅客提供了更丰富的消费选择。

(马良超)



浦东机场首次迎来747-8客机

7月6日14:45,来自法兰克福的汉莎航空公司LH732航班平稳的降落在浦东机场三跑道,与以往不同的是执行此次航班的机型是波音747-8客机机型,这也是波音747-8客机首次在浦东机场运行。

该机型相比波音747系列的其它机型具有航程更远、载客量更大、客舱舒适度更高、噪音和平均每座碳排放更低的特点。为了做好747-8客机机型的保障工作,浦东机场在T2候机楼已有两个F类近机位的基础上,又在T2对应的8号远机位机坪设置了4个可供747-8停放的机位,满足更多超大型机位的保障需要。浦东机场将通过超大型客机的保障更好推动枢纽运营建设,为航空公司和旅客创造更好的服务和更大价值。

(朱侃琦)



机场无线带宽升级至600M

近日,虹桥机场将旅客服务带宽由原来200M升级至600M;AP施工安装持续增加,AP数量由原来275个增加到416个,每天上网人数由8000人上升到1.8万人,与去年同比增加125%;同时,在值机区、安检区、登机口、到达区等旅客区域,用专业优化软件进行无线信号调优。经过一系列改造后接入用户大幅增长,旅客上网体验也有极大改善,旅客能流畅浏览网页及高清视频。

(黄一帆)



浦东机场开通莘庄地区巴士专线

自2016年7月18日起,浦东机场新增一条通往莘庄地区的巴士专线。新线路全称为机场九线,自浦东机场开往莘庄地铁站北广场。机场九线的运营车辆采用西沃9300高等级旅游客车,全程53公里直达,行驶时间1小时左右。

机场九线起讫站为浦东机场T1公交站点和莘建东路宝城路(莘庄地铁站北广场),首末班时间分别为:浦东机场7:00-23:00,莘建东路宝城路6:00-21:30,票价22元,运营高峰时段发车间隔时间30分钟左右。机场九线浦东机场内站点位置分别位于T1到达层4号门外与T2公交站点原机场三线处。

(杨茜)

浦东机场移动支付全面上线

经过历时半年多的开发和准备,浦东机场移动支付项目成功落地,现今浦东机场内所有零售和餐饮门店都已开通移动支付,给旅客提供了更方便快捷的支付体验。移动支付同时支持:支付宝、微信、Apple Pay等十余种支付方式,旅客只要拿起手机就可以在浦东机场完成所有的购物和餐饮的消费。



8月28日至9月27日,浦东机场联手支付宝推出“支付宝来了”主题促销活动。期间,在活动门店任意消费都可以100%享受随机立减,最高减免可达999元。此外,部分餐饮和零售门店也将在此期间开展交叉营销,即跨品类交叉送券。

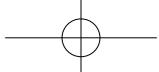
(谢心安 蒲君)

雅马哈音乐之家亮相浦东机场



8月,浦东机场携手著名乐器品牌雅马哈,在浦东国际机场T2航站楼C81候机区静态展示区设置“上海浦东国际机场雅马哈音乐之家”进行为期3个月的乐器展示。恰逢今年是雅马哈公司成立129周年,也是雅马哈管乐器成立50周年,因此在管乐器的圆柱通体精心采用50周年的星空设计。在展示区壁橱里,旅客可以欣赏到雅马哈桌面音响产品的独特设计,橱窗中发出优美光线的光音系统LSX系列产品,旅客在音乐之家用蓝牙连接产品后,可以播放手机中的音乐,享受光线随着声波变换,体会由音乐带来的怡人候机氛围。

(王小芬)



TOPIC 专题

Blue Impression

A trip to China Maritime Museum

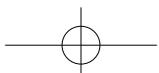
湛蓝印象

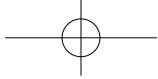
—— 中国航海博物馆札记

撰文/Rita 图片/Rita 雲未识

很喜欢海，深邃湛蓝，像美丽矢车菊的花瓣。
赤脚漫步在洁白细软的沙滩上，眺望着大海的那边，想着人鱼公主美丽的传说，心里就有了浪花
的低语轻吟，快乐就像展翅翱翔的海鸥，轻盈起落。

I love the ocean, that azure blue, like petals of cornflower.
Walking barefoot on the soft white beach and looking out to the other side of the ocean, reminds me of
the beautiful story of the Mermaid Princess. Waves and spooindrft are whispering to my ear. I feel like
a sea gull flying happily and high.





在上海浦东新区的东海之滨滴水湖畔，两张充满动感的银白色的风帆濒临杭州湾相对而立，遥瞰洋山深水港和临港新城。这座优雅、庄重、大气的建筑，带着历史的沉淀、现代的神秘和未来的展望，它就是中国第一座国家级航海类专题博物馆——中国航海博物馆。

在这里，喜欢海的我静静地追寻那些航海文物背后的光阴，读着它们心中的喜悲，开启了航海的梦想……

博物馆占地面积24830平方米，室内展示面积21000平方米，室外展示面积6000平方米。博物馆以“航海”为主线，“博物”为基础，分设航海历史、船舶、航海与港口、海事与海上安全、海员、军事航海六大展馆，渔船与捕鱼、航海体育与休闲两个专题展区，并建有天象馆、4D影院、儿童活动中心等设施。

多元航海元素在陈列展示细节之处不经意的运用，构成了航海博物馆独特的个性。在六大展馆中，通过指南

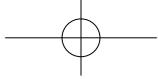
针、帆与披水板、大比例现代钢船模型、海图室、驾驶室、航海模拟器、潜水钟、航海导航技术的发展等展品的组合展示，7000多年的中华航海历史如同一幅画卷徐徐展开，尘封已久的航海文明也变得鲜活起来。

博物馆内一共设有数十项互动展项，诸如登明代福船、航海模拟器、学编水手结、270度环幕影院、模拟焊接、集装箱吊装……突破博物馆固有的静态陈展模式，利用多感官方式让参观者享受到多姿多彩的航海乐趣。



螺旋桨



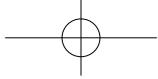


福船

珍贵的文化符号“福船”

广袤的蓝色海洋，在不同的人看来大不一样。如果缺乏舟楫，它是不可逾越的天险；如果具备航海技术和工具，它是去往天涯海角的坦途。所幸勤劳智慧的中国人民早就掌握了当时世界上最先进的造船技术。福船，是我国古代四大船型之一，是最为著名的海船船型，也是福建、江浙沿海一带所造木帆船的统称。早在宋代，福船便以“海舟以福建为上”而著称于世。中国历史上最著名的航海家郑和下西洋的船队中，所采用的标准船型之一便是福船。

博物馆大厅中央就是这样一艘仿制明代的福船，颇有气势。船体总高9米，三桅三帆，主桅杆高达27米、船长31.3米、外宽8.8米，吃水为2.1米。结构采用榫卯连接和水密隔舱等我国传统造船技术。严格采用传统古船制造工艺，为全手工建造实船，可以实际下水航行。它船首尖，船尾宽，两头上翘。船首和船尾处分别绘有狮子头和鸂鶒。船尾处有艄楼，艄楼中供奉有航海保护神妈祖的神像。



“扬武”舰

巡洋舰，清同治十一年（1872）
福州船政建造，福建水师旗舰
长60.8米，宽11.52米
排水量1560吨，航速12节，
比例1:75



鸦片战争时期舰炮

航海历史馆

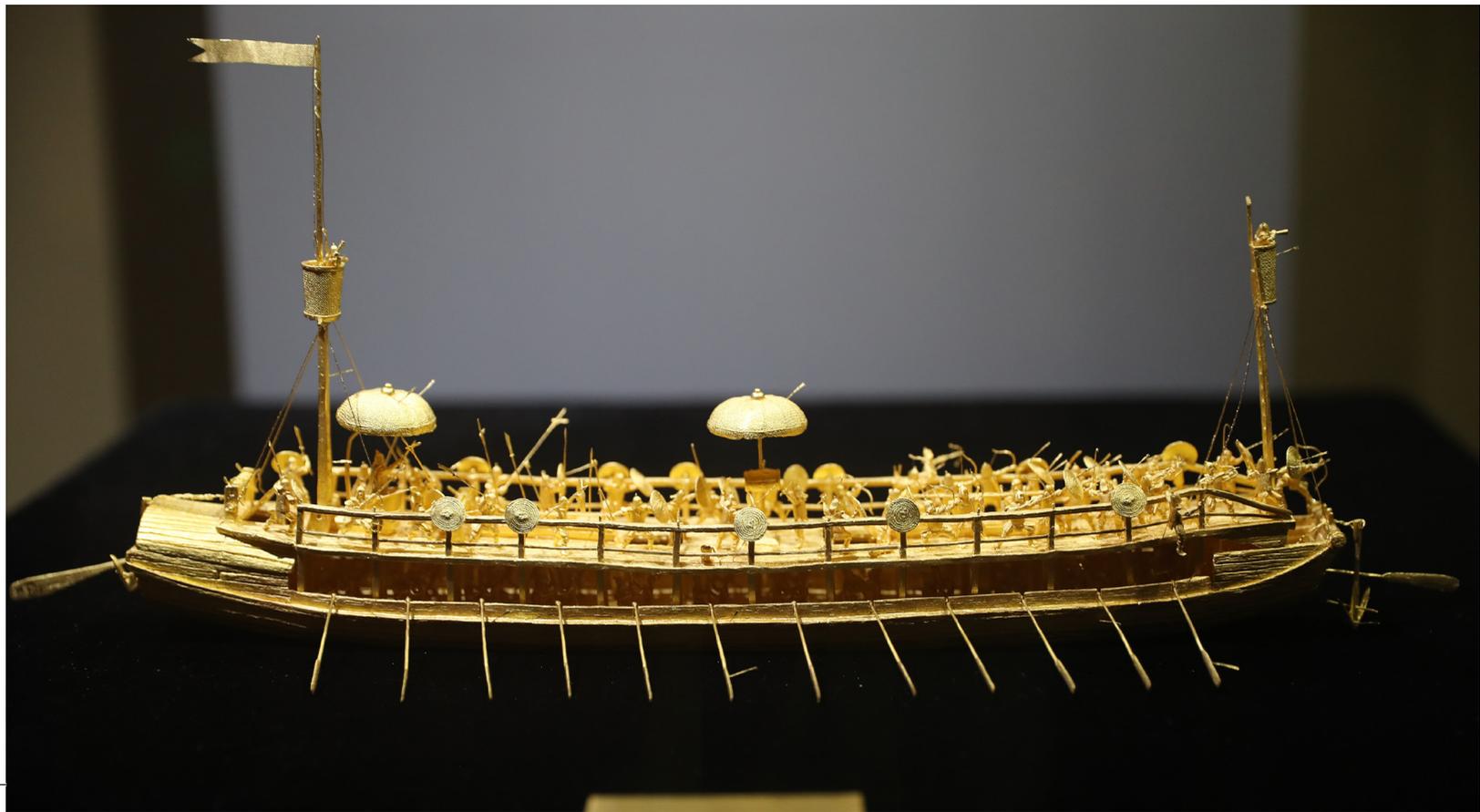
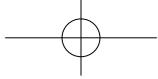
我国航海历史悠久，早在距今7000年前的新石器时代晚期，我们的祖先已能用火与石斧“剡木为舟，剡木为楫”。到春秋战国时期，随着木帆船的逐步诞生，出现了较大规模的海上运输与海上战争。到秦汉时代，出现了秦代徐福船队东渡日本和西汉海船远航印度洋的壮举。在三国、两晋、南北朝时期，东吴船队巡航台湾和南洋，法显从印度航海归国，中国船队远航到了波斯湾。从隋唐五代到宋元时期，中国航海业全面繁荣。

据考证，水密隔舱制造技艺在中国的运用始于唐代。就是用隔舱板把船舱分隔成各自独立的一个个舱区，每个舱区与舱区之间密闭而不相通。这样的结构使船舶在航行中即使舱位破损一两处，也不至于导致全船进水而沉没；只要对破损进水的舱进行修补堵漏，可使船继续安全航行。除此之外，船舶的功能主要是运载货物，在有水密隔舱的船舶上，货物可以分舱储藏，便于装卸与管理。

由于以罗盘导航为标志的航海技术取得重大突破，中国领先西方进入“定量航海”时期。到明代永乐至宣德年间，中国航海家郑和率领远洋船队，先后七次下西洋，遍访亚非各国。这一航海盛举，将中国古代航海业推向了顶峰。



快船建造阶段模型



大翼战船 纯金“春秋大翼战船”

航海历史馆是博物馆的重点展馆。该馆以时间为主线，分为古代、近代、现代三个展区；又以技术发展为隐线，将浮力渡水、独木舟、木板船、帆、桨、橹、舵、指南针等造船和航海技术随时间主线并行展开，让参观者深入了解中国航海技术的起源与演变过程。古往今来与航海有关的大量文物，包括春秋时期的独木舟原件，萧山独木舟、木桨，隋唐宋元时期的各类古船模型，反映郑和七下西洋的各种史料和实物，精美绝伦的广州十三行外销物品等，描绘出一幅波澜壮阔的中华民族的航海历史画卷。

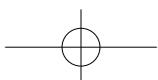
漫步航海历史长河，这样两件珍贵藏品给我印象深刻：

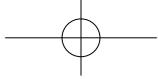
大翼战船 纯金“春秋大翼战船”取材于中国春秋时代的大翼战船。金船上的袖珍人物仅为1-2公分，甲板上有正在战斗的将领、武士，甲板下有48名奋力划船的桨手。他们身着不同服饰，手持钩、弓、斧、矛等不同兵器，神态各异、形象逼真，就连盔甲上的锁片、衣物的褶皱亦清晰可见。船身、桨叶数处为敌箭射中，似激战正酣之时的紧张状态。金船首尾的望楼、战鼓华

盖、御座华盖、绞车、划桨、船舵等船体部件亦经过严密考证雕刻而成，真实展现了春秋古船的特征，生动再现了春秋时期的水战场景。

大明混一图 《大明混一图》绘制于明洪武二十二年（1389年），全图高3.86米，宽4.56米，是我国已知尺寸最大、年代最久远、保存最完好的古代世界地图，也是迄今为止所能见到的最早描绘非洲的世界地图。

这幅18平方米的地图精美异常，一直深藏宫中，清代时曾将图中2500





余处汉文地名加贴满文标签，更现历史的传承。全图以大明王朝版图作为中心，东起日本，西至欧洲，南括爪哇，北达蒙古。非洲大陆位于这幅地图的左下方，上面描绘的河流、山地位置都与现在的非洲地形非常吻合。

《大明混一图》属于国宝级珍贵历史文物，具有极高的历史及文化价值。原图为彩绘绢本，珍藏于中国第一历史档案馆，已不适合公开展出。该图的复制品世界上仅有四幅，中国航海博物馆所藏为其中一件，另外三幅分别藏于中国第一历史档案馆、南非及日本。

船舶馆

船舶是航海的主体，也是航海文化的重要载体。船舶馆主要展示现

代船舶的结构与设备以及不同时代的造船技术，力图通过对船舶结构、设备及建造的分解、介绍与展示，为参观者呈现出了一幅清晰、透明的船舶“图纸”。船舶结构部分以1:6的比例，展示出大型万吨级货轮高仿真的剖面，展

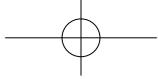
示高度贯穿上下两层展馆空间。

该馆集中展示了近70艘各类船模，涵盖古今中外各类型或著名民用船舶。包括中国古代四大船型模型；近现代客船、货船、渔船、科考与特种船、工作船。

现代造船车间模型



20世纪初吴淞码头场景



TOPIC 专题



铁锚



洋山深水港区建设



龙泉窑文物



“伊敦”轮

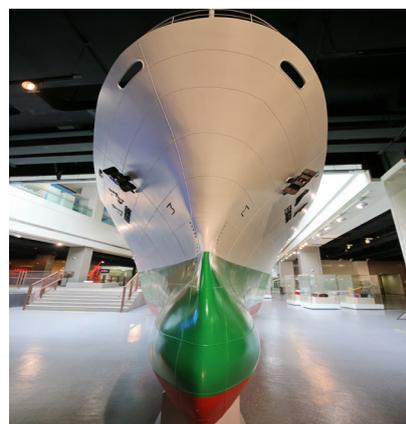
清同治十一年（1872）招商局从英国半岛东方轮船公司购入
长78.49米，宽9.08米，型深5.63米，
排水量812吨

为了使整个船舶馆展示过程富有
趣味，避免纯粹固化的展示方式，
博物馆一层专门设立了“船模工
作室”，用于日常船模维护和新船
模的制作。参观者可以欣赏船模技
师制作演示多种船模，并在其指导

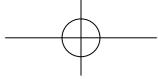
下，亲身体验制作古船模的乐趣。

航海家的种子

我曾在意大利博物馆见到才3、4
岁的孩子围坐在展馆的地板上，津
津有味地听着老师诉说着美妙的故



风庆轮



事，在艺术中呼吸、畅游。博物馆教育对孩子的成长真的意义非凡。

航海博物馆很注重亲子互动，一层西南侧的儿童活动中心，特别针对3-8岁儿童设计。孩子们不仅可以亲近海洋、学习航海知识，还可在角色屋换上各种各样的水



手服、海盗装，与爸爸妈妈一起拍大头贴；在手工教室用粘土捏出自己喜爱的海洋生物，拼装船模。

逢周六及节假日，博物馆面向5-12岁亲子家庭定期推出家庭日及特色课堂系列活动。让孩子们拥有一场奇妙的博物馆之夜，心中便埋下了当大航海家的种子。

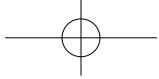
我始终觉得，博物馆并不是一个旅游景点，而是终身学习的场所。这里收集着人类的记忆，珍藏着民族的灵魂，抵御着岁月的剥蚀，记录着时代的变迁。优秀的博物馆在使人震惊之余调动起人的认知欲和兴趣，让人置身于儿童般的发现之乐和梦幻般的惊奇感中。☒
(部分资料由中国航海博物馆提供)



Tips

自驾线路 外环线S20（浦东机场方向）—S2沪芦高速（东海大桥方向）—临港新城出口下，沿申港大道直行到达。

轨交路线 地铁16号线（滴水湖站）2号出口—申港1路（“环湖西二路申港大道”）/申港3路或1043路（环湖西三路申港大道“中国航海博物馆”）—沿申港大道步行到达。



TOPIC 专题

“Foye” **William Chan**
Gaining More Fans,
How **Amazing** He Is?!

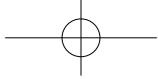
佛爷陈伟霆又圈粉
你咋不上天呢?

撰文/梁娟

废话不说,《老九门》打戏漂亮。

明明可以拼颜值,却偏偏要飙演技。





长得帅还要帅

张大佛爷本身就很有范

虽然早前在《古剑奇谭》、《少年四大名捕》、《蜀山战纪》等剧中，陈伟霆已经演绎过不少勇者侠士，也没少飞檐走壁、打打杀杀，但《老九门》中的张大佛爷张启山，与他以往演的那些角色有着本质上的不同。

养眼的制服、灵活的身手、紧蹙的眉头，在《老九门》前几集中，陈伟霆就上演了“制服诱惑”以及大量看得人血脉贲张的酷炫动作戏。“长这么帅还要穿军装这是犯罪”、“冲着佛爷这张脸我也能撸个几百集”……《老九门》播出后，陈伟霆成功地又一次撩倒无数少女。

对于网友的热议，陈伟霆的表态倒也直接，“其实，就是大家觉得我颜值高（笑）。”但人家也表示，拍戏的时候，真的没有刻意去想什么颜值。“老实说，我在看《盗墓笔记》系列的时候，就觉得张大佛爷是一个很牛的人。他就是有自己的一套，无论处理自己的事情、面对长沙的事情、面对兄弟的事情，还是面对敌人在开打的时候，都有自己的范儿。”

为了演出张大佛爷的牛，接演《老九门》后，陈伟霆做了很多功课，“把自己的idea给导演和武术指导，跟他

们聊。因为打戏方面，张大佛爷需要有自己的风格，打戏就不能和以前其他的电视剧一样。”

除了打戏要不一样，为贴近张启山桀骜不驯的性格，陈伟霆刻意减少了台词的量，“我觉得张大佛爷真的不用说这么多废话，话比较少会好一点，所以我把大量的词都扔给八爷去说。”

废话不多说、一言不合就开打，再加上颜值高、制服帅，好吧，这样的张大佛爷“你咋还不上天呢”。所以，也有网友由此看出：原来陈伟霆你是这样的心机boy。

自带BGM的男人

三场打戏如同MV

《老九门》中陈伟霆的几场打戏的确引起了不小的热议，因为一些打戏片段别出心裁的配乐方式，“自带bgm(background music)的男人”成了陈伟霆最新标签。

据总制片人白一骢透露，这是因为该剧的配乐平常弹幕玩多了，一不小心把佛爷变成了一个自带bgm的男人。前8集里陈伟霆就有三场打戏，场场都有自带bgm，自带慢镜头，被网友吐槽是：迄今最霸气、最拉风、最炫酷的超长唯美民国风MV。“第一场，不羁少年脱外套、撸袖管、

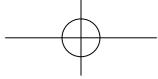
滑楼梯，打败所有人，邪魅一笑救美人，出道MV。第二场，天大地大张启山MV，第三场大战特效毒蝴蝶MV。”

面对动作戏自带BGM的调侃，陈伟霆自己也觉得搞笑，“就是一场打戏，我没想过剪辑会这样。我也在期待，我想看那些接下来的打戏会不会也自带这个东西出场，如果是的话就比较搞笑。”

最帅的打戏

用玻璃瓶爆敌人的头

让陈伟霆最圈粉的场景出现在第二集。这场戏讲述张大佛爷为救八爷，以一敌百从楼上打到楼下，哪怕被砍十几刀依然努力拗着造型“帅到爆裂”。但这场只身救人的戏却是他在腿伤未愈的情况下主动要求加拍的。“拍戏的时候发生了一点小意外，几乎两个星期不能正常走路，都是一拐一拐的。”即便如此，因为觉得这个角色还缺一个打日本人的开场来立住性格，他主动提出免费多给剧组一天的时间，请导演拍摄这场戏。不过，这并不是陈伟霆剧中最帅的一场打戏，他透露有一场戏几乎每个动作都是他出idea，请武术指导帮忙设计。“我做不出来，就用我的想象力或者是靠一些道具，希望武术导演可以帮到我。我不停地用玻璃瓶爆敌人的头，觉得很爽。当然里面的玻璃瓶都是假的，是一些道具。我觉得这场



TOPIC 专题

拍戏出来会比第二集的那场更吸引大家的眼球吧。”

张大佛爷戴假发 自己当时也惊呆了

虽然表示自己没有刻意追求颜值，但说到拍摄过程中发生的趣事，陈伟霆忍不住吐槽，自己在剧中戴假发的那场戏。

“有一场戏是遇到头发怪。看到其他队友戴着很长的假发，就好像万圣节party一样，我心里就想，应该就只是你们戴。”在陈伟霆看来，张大佛爷这样的人物戴那么长的假发骗那个头发怪，是件太奇葩的事情。

没想到导演拿出一个假发给他，他当时就“惊呆了”，“我问导演我可以不戴，难道我们要在里面开趴吗？”但是必须要配合原著啊，因为书里面的张大佛爷就戴了。“那一场戏我就忍痛戴着长的假发在洞里面

走。我先帮大家吐槽一下这个点，大家要特别注意这场戏。”

惊喜《老九门》火热 希望接有更多挑战的剧本

因为《盗墓笔记》的换人风波，陈伟霆为《老九门》倾注了大量心血，所以播出时，他自己也在追看。看完之后，还要看看评论，显然，这一次观众对于《老九门》和“张大佛爷”这个角色的反馈给了他不少的惊喜。

“最开心的就是发现除了粉丝之外，有很多路人也在看这个戏。”

最让他觉得脑洞大开的是那条把语文、数学、物理、化学等九门中学课程称之为“真正老九门”的趣味微博。“居然跟教育也能有关系。”也因为这件事，陈伟霆发现《老九门》真的“火了”。

陈伟霆感叹，中国的市场太大了，总能接到一些自己都意想不到的角色，所

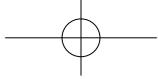
以，他不再刻意去想要演什么样的角色，只希望看更多的剧本，找一些自己没有演过的新角色。“酷酷的《老九门》有了，搞笑的爱情电影《那件疯狂的小事叫爱情》有了、比较热血的《大轰炸》有了，英雄人物铁木真刚刚拍完。我自己心里面想演一个比较变态的，《爵迹》里也有了。所以希望有更多挑战的剧本给我。”

首次巡回演唱会 8月开唱门票秒杀

2013年陈伟霆将工作重心转移至中国内地，从《少年四大名捕》、《古剑奇谭》、《蜀山战纪》到《老九门》，短短三年时间，他迅速在内地聚拢了极高的人气。

影视上的出色表现，让人差点都要忘记陈伟霆歌手出身的身份。其实作为歌手，陈伟霆出道至今已发行6张实体专辑和1张实体EP，其首张个人专辑《Will Power》一经推出便斩获





陈伟霆 Q&A

十大劲歌金曲颁奖礼“最受欢迎男新人金奖”和十大中文金曲“最有前途新人金奖”。

8月27日，陈伟霆终于要开自己首次个人巡回演唱会了。7月5日，他在微博上晒出排练演唱会的照片，并表示演唱会主题曲已录好，就等着8月份见！他问歌迷：“有什么歌想听？什么舞想看？”这条微博引来了包括郭敬明、范冰冰、郭采洁、严屹宽等众多明星的转发。7月7日北京演唱会门票开售，短短30秒内一万多张票便全数售罄，创下演唱会门票被“秒杀”的票房纪录。

谈起演唱会，陈伟霆虽然做足了准备，但还是有些心虚：“我没有想到还真的有人来看我的演唱会，我很紧张啊！”对于门票被秒杀，陈伟霆表示好高兴，“我相信每一个站在台上的表演者都会有同样的感觉，这个也是我的推动力。我会将演唱会做得更好更好！”

(图文源自《上海电视》周刊)

Q: 网友说《老九门》里，你跟几个男生都发展出了cp线，你自己怎么看？

A: 我觉得好奇怪的，现在《老九门》里面所有男生我觉得都挺帅的，是不是因为大家觉得帅的男生都要在一起，所以就变成cp线，我们演的时候没有刻意，都是正常地去演戏。

Q: 除了自己饰演的角色，最爱剧中的哪个角色？

A: 赵丽颖饰演的尹新月，在这个戏里面是萌萌哒的那种，大家应该会喜欢，所以她出场的时候收视率应该会比之前更高。

Q: 对于“萌萌哒”人，是不是没有抵抗力？

A: 我觉得每个人萌萌哒都比较亲切比较平易近人吧，为什么不萌萌哒呢，大家一起萌萌哒吧。

Q: 网友说赵丽颖是耿直girl，私下里她是这样吗？

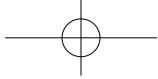
A: 我觉得赵丽颖是一个直白的女生，戏里面她觉得如果有什么不好她会直接说出来。我最喜欢跟这种演员合作，演员之间就必须互相配合嘛，如果你不坦白说出自己的感觉，我觉得你就没有真心去演。我想就因为她的性格才会有这么好的演技，当然她的演技也是经过这么多年的努力培养出来的。

Q: 和张艺兴合作感觉如何？

A: 这戏里面我跟每个演员其实都很好，无论发生什么事，我也是为了这个戏好。我觉得最重要的就是大家千万不要吵架，希望大家开心，另外就是希望给盗墓迷们一个交代。

Q: 有些粉丝总是为你们着急，有一些争论，虽然你们自己不在乎这些问题，你有什么想对粉丝说的吗？

A: 无论是我的粉丝还是张艺兴的粉丝，大家一起拍戏是一个缘分，在这个过程中也付出了很多，我们为的都是大家，希望大家可以看得开心。



LIFE STZLE 生活品味



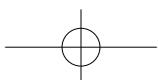
Fresh Up 清爽肌肤指南

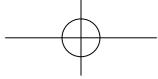
文/Sunny



逐渐升高的气温，持续的雾霾，长时间的室内工作或日晒……空气中的尘埃及微生物不但会堵塞毛孔、让肌肤呼吸不畅，更会抑制肌肤的新陈代谢，加速衰老。在这样的环境之中，清爽肌肤、隔离尘埃环境的净肤、护肤产品显得尤为重要。参考一下清爽肌肤指南，在“穹顶之下”，重建肌肤“大气层”，让肌肤放心深呼吸。

Rising temperature, pollution haze, long-time outdoor activity...The dust in the air may clog pores, make skin breathe impeded, inhibit the metabolism of skin and accelerate the ageing process. Under such circumstances, it's more important to choose a good cleanser for your skin. Under the dome, let's fresh up!





伴随着气温的逐渐升高，油脂分泌、水分流失等夏季常见的肌肤问题逐渐显现。而由雾霾带来的有害物质PM2.5悬浮于空中，直接接触肌肤，附着于肌肤表面，使得清洁肌肤以及防护成为了不可忽视的重要议题。由气温升高及空气环境变差所原因导致的肌肤新陈代谢受阻、加速老化、毛孔堵塞等一系列问题不容忽视。清洁肌肤最为护肤的一步，在这个样的环境中显得尤为重要。跟随清爽肌肤指南几步走，解决上述肌肤问题，建立起肌肤的保护壁垒，在夏日的穹顶之下，和肌肤一同清爽深呼吸。

首先，在雾霾或者温度过高的天气，应该避免过多的外出和日晒，如需外出需要做好防晒和隔离尘埃的工作。其次，做好清洁和防护工作便是重中之重。

Step One: 第一要义是清洁

在所有的护肤工作开始之前，清洁工作是最重要的，尤其是面部的清洗。清洗时需要选用适当的洁肤产品，

有助于去处肌肤角质。而对化妆的女性，则一定要使用卸妆产品彻底地卸妆。洁面时可使用温水洁面，因为温水有助于打开毛孔，在清洗时带出面部的污物。更要注意的是，每日洁面不要超过两次，不然会损害肌肤。

迪奥(Dior)花蜜活颜丝悦洁肤皂

此款奢华的洁肤皂，能打出丰富泡沫，带来优雅精致的清洁宠护，满足偏爱舒适洁肤体验的女性需求，皂脂中蕴含丰富甘油成分，卓效润泽净透肌肤。

海蓝之谜(LA MER)洁肤乳

神奇活性精萃配合品牌专利磁解水和独有的磁化电气宝石，温和实现深层净化；内含白色珍珠粉末，能轻柔地磨滑肌肤，提高肌肤抗氧化能力。

欧舒丹(L'occitane)蜡菊活颜洁面泡沫

性质温和的泡沫洁面产品，彻底清除杂质、彩妆及日间或晚间积聚的污

垢。配方蕴含蜡菊花水及柑橘果皮精华，用后令肤色更均匀、更明亮，适合任何肌肤使用。

兰嘉丝汀(Lancaster)理肤净化活颜 洁面膏

温和溶解污垢并清除所有肌肤中因污染而沉淀的浊质，疏通被堵塞的毛孔，令肌肤重现柔嫩亮泽，焕发光彩。使用后肌肤清爽无紧绷感，肤色立显均匀透亮。

兰蔻(Lancôme)清滢柔肤洁面乳 (干性)

富含白莲，法国玫瑰及野玫瑰果油精华，与肌肤完美接合，达到深层洁净的效果。用于润湿的脸部，加以按摩充分洁净肌肤，然后以温水洗净。



DHC辅酶精萃弹力洁面皂



理肤净化活颜洁面膏



飞利浦VisaCare
微晶紧致嫩肤仪



L'OCCITANE
欧舒丹蜡菊活颜洁面泡沫



LA MER海蓝之谜洁肤乳



DHC辅酶精萃弹力洁面皂

DHC辅酶精萃弹力洁面皂

无香料、无色素，辅酶精萃弹力洁面皂富含拥有卓越保湿力的橄榄精华油、甘油等成分，清爽洗净肌肤的同时，洁面后肌肤Q弹水润不紧绷。

科莱丽(Clarisonic)声波洁面仪ARIA (摩登型)

利用声波摇摆振荡专利技术的科莱丽声波洁面仪，正确而适度的振荡可以帮助污垢排出，有效增进皮肤健康，更配有专门针对敏感肌肤的刷头，创新科技让清洁更温和更彻底。

飞利浦(Philips)超音波美肤滋养仪

全新飞利浦“魔法导入棒”，以尖端超音波和微震按摩协同科技，帮助护肤品瞬间渗透直至肌底。



Clarisonic 科莱丽声波洁面仪 ARIA (摩登型)

Step Two:

缓释肌肤

在深层次地清洁了肌肤过后，让疲惫了一天的肌肤彻底的放松一下，选择一款带有缓释、清洁作用的面膜带肌肤开启一场缓释之旅。在起到紧致、美白、瘦脸等一系列功效的同时，让肌肤能够深层次地锁住水分。

娇韵诗(Clarins)纤妍紧致慕斯面膜

针对脸部水肿、代谢不畅的快速紧致水洗式面膜，柔滑轻盈的慕丝乳霜质地，愉悦的使用触感，10分钟，即刻消除浮肿，提升面部轮廓。



Shaping Facial Lift Wrap- 纤妍紧致慕斯面膜



鲜亮焕采双效精华面膜

悦木之源(Origins)活性炭清透洁肤面膜

一款短时间肌肤深层净透面膜。只需十分钟，便可快速吸附毛孔中各种残留，令毛孔保持畅通，所有肤质适用，尤其油性肤质。



Origins悦木之源 活性炭清透洁肤面膜

Step Three:

护肤保养不可缺一

一般化妆品的使用步骤是：化妆水、精华、面霜。继而，在完成了清洁和面膜之后，让肌肤能够补充好足够的营养，稍作歇息之后，必不可少的保养工序仍要按部就班的进行。在使用面霜及精华的时候，尤其要注意眼周部位，因为眼周的皮肤较薄，所以要多涂抹一些含油脂的润肤霜，起到滋润肌肤的作用。切合夏日的主题，几款带有清爽肌肤、抗击肌肤老化、细纹等问题的化妆水、精华及面霜彻底修复肌肤问题。

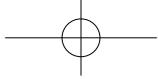


Estée Lauder 雅诗兰黛 微精华原生液

Caption:

雅诗兰黛(Estée Lauder) 微精华原生液

这款独一无二的微精华原生液，富含微能量，有效强健肌底，令肌肤由内而外焕发天使般的通透光彩。这一强大的浓缩微精华结合现代科学的智慧与生物发酵的力量，能激活多种肌肤再青春功能，并有助于“重塑”肌肤外观。通过微定位、微滋养和微激活三大功能，实现3层微修护力：激活修护力，触发再生力，强健防御力。全新微精华原生液重注肌肤强韧底蕴，赋活原生如初的年轻状态。



4. SK-II 护肤精华露挚爱限量版

这款限量版精华露，环绕精美玫瑰花，宛若动人娇艳的女郎，既妩媚性感，又活泼俏皮。瓶身采用粉白色调精心修饰，磨砂的设计于神秘的梦幻色彩之中彰显温暖季节的闪耀明亮，为节日凭添更多浪漫欢乐的气氛，尽显全球No.1精华水的无限尊贵地位。



SK-II 护肤精华露挚爱限量版



倩碧宛若新生精华油



海洋防护面霜

5. 倩碧 (Clinique) 宛若新生精华油

这款精华油质地轻盈，富含营养成分，能够赋予肌肤无限活力。提升肌肤质感同时，重现光滑靓丽好肤色。全新宛若新生精华油可迅速缓解肌肤干燥，令肌肤持久保湿。坚持使用更可增强肌肤自身的屏障功能，令肌肤更加柔嫩细滑。各种肌肤类型，油性肌肤都能放心使用。



雪花秀臻秀修护美颜霜



贝玲妃 (Benefit) 易举多得调色霜 SPF 30+



EISENBERG 伊诗贝格凝护日霜 SPF 50



后津率享红华凝香集锦膏

6. 后 (Whoo) 津率享红华凝香集锦膏

该面霜含各种天然成分，质地浓稠，易于吸收，能够源源不断补充熟龄肌肤每日流失的“女性荷尔蒙津液”，从根本上解决肌肤各种老化问题，还原年轻红润肌肤。持续使用能够增强面部皮肤的抵抗力，有效减少红血丝并且抵御外界的各种污染。

8. 水芝澳 (H2O+) 海洋防护面霜

这款面霜针对都市污染开发，排浊抗氧，更为肌肤添加“隐形防护衣”。品牌独创“深海抗污染系统”，含有神奇活性海洋糖原，帮助建立肌肤天

然保护屏障，由内而外，排浊去黄，调理肌底，透出健康好气色；同时添加库拉索芦荟，舒缓和镇静肌肤，柔润滋养，令肌肤回复水润光泽。

以防止色斑的出现，以及有助于提亮和均匀肤色。

Step Four:

外出防护层

无论是怎样的天气，外出活动总是不可避免的。而面对过高的气温和雾霾天气，除了带好口罩或者撑一把遮阳伞这样硬性的防护措施外，强效的隔离及防晒工作一样不能少。

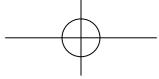
除了以上工序之外，规律的睡眠以及饮食是保证肌肤状态良好的必备条件，增加水分的摄入量同样十分重要。无论是怎样的天气，保持一份好心情，由内而外建立起肌肤的保护层，对高气温和雾霾天说再见！☒

Caption:

1. 伊诗贝格 (EISENBERG) 凝护日霜 SPF 50

此款保湿防护日霜，具有卓越的补水和密集修护的功效，同时也是抵抗紫外线的必备护肤品。在有效防晒的同时结合了维生素E的抗氧化保护作用。此外，雏菊花萃取和维生素C可





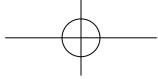
Secret of Cosmetics Ingredients

护肤之道看成分

撰文/Eve

中国的护肤品市场是全球品牌竞逐的战场，借助国际化的营销手段和品牌运作经验，商家在中国赚了个盆满钵满。在品牌包装和炒作的背后，当然也存在着鱼龙混杂、诱导夸大的现象。如何增强判别能力找到适合自己的护肤品？下文将告诉你选购的几大原则以及看成分表的重要性。

China is such a huge potential market for international cosmetic brands that none would neglect. Brands all look forward to making a good profit from it. How to find the right one for your skin? To learn the secret of cosmetics ingredients would be one way of it.



据相关统计，中国美容及个人护理产品销售额的年均增长率平均为15%，远远高于个位数的全球化妆品销售增长。与世界上其他区域护肤产品仅占据市场份额不到30%不同的是，在中国，护肤品占据化妆和盥洗用品市场份额的40%。中国的护肤品市场如此庞大，但也是鱼龙混杂，充满了各种炒作甚至产品诱导。

随着移动和互联网技术的发展，消费者对品牌和企业的了解和认知，已不再是以广告为导向的购买方式。他们会通过身边朋友的推荐口碑，专家人士的分析推荐，越来越理性地购物。尤其护肤品这类日常使用频率高，又贴身使用的产品，消费者更为注产品的功效和健康。

护肤品的诱导之术

如何在鱼龙混杂的护肤品市场中，增强判别能力找到适合自己的护肤品。总体概括说来，有以下几个“不看的原则”可以分享给大家。

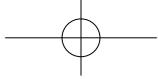
不看美丽的产品名称。化妆品行业对于产品名称命名没有一个严格的规范和标准，商家可以自行拟定。比如说，一款保湿洗面奶或者美白洁面乳，洗类产品只是清洁的作用，几分钟的清洁随冲洗流去，不留下任何功效，与护理功效根本无关。但是品名中非要带上这些功效字眼，混淆视听。再有，同一个配方结构制作的产品，不同的厂家就可能命名不同。一款高效吸收的肌底液，有的称作肌底液，但是有的就称作精华，或者是导入精华。在这里，产品名称与技术就脱离的关系，完全变成了市场部宣扬的代言词而已。



不看天花乱坠的功效说明。化妆品的功效说明，都是服务于品牌的广告创意，通过诱惑和引导消费者的购买心理，来提升企业品牌效益。虽然国内已经对于化妆品产品说明的字眼进行了规范性的要求，但是实际按照规范执行的企业不超过1%，而能够达标的

品牌就少之更少。

以一些比较熟知的电视直销节目来举例，比如神器洁面刷、拉丝精华、中药染发、肌肤白之类等等。这类节目中视觉反差比较大，消费者可以看到非常神器的对比，但是节目录制毕竟不是



比如你在面对两款保湿产品不知如何取舍时，不妨比较二者的成分表，代表保湿效果的成分（玻尿酸、神经酰胺、泛醇等）在成分表中排名越靠前，保湿效果越明显。再比如：如果一款产品宣称美白保湿效果，如果你检查成分表发现保湿成分排列的位置靠前，而且所含的保湿成分数量比美白功能的成分多，有可能这款产品保湿功效强于美白。

此外，香精中的香料、辅助成分、载体可以作为一个成分，用“香精”一词进行标注，并和其他成分一起按照含量多少列入成分表中。色素则以着色剂的编号即索引号，或其中文名称进行标注。如果成分表里有香精和色素标注，还自称天然产品，那定是欺骗消费者的行为。❌

同步过程，会有一定程度的人工处理在其中。至于人工处理的程度，那就各家不一了，美化一两倍已经算是小数字了。

如卡波姆(聚丙烯酸交联树脂)和透明质酸钠出现，基本可以判断后面的成分添加量都低于1%。因此后面的成分基本是无法来实现其主要的护肤功效如美白、保湿、抗衰老等。

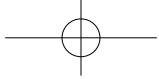
理性识别的利器

作为理性的护肤人群，应该怎么去判别和选购化妆品呢？我们推荐你花点功夫，和我们一起去做简单研究和了解下护肤品的成分表，它将可以帮助你成为一个理性护肤品选购非达人。

正规化妆品目前都已经实行了全成分标注规范，根据成分表，我们可以大致判断该产品的功效、安全稳定性、清爽滋润度等。完整的成分，至少应该包括：水、乳化剂或表面活性剂、油脂、防腐剂、基础保湿剂、功效成分等，有的还有色素和酒精、粉体原料、防晒剂等等。成分加入量小于或等于1%的成分，位于加入量大于1%的成分之后，可以任意排列顺序。

因此，我们可以去找到成分表里的1%临界点，通常如果防腐剂，





近在咫尺的舒适享受

- * 可搭乘免费穿梭巴士往返于酒店与T1和T2候机楼，单程仅5分钟
- * 免费客房内宽带和全酒店WiFi无线上网服务
- * 可在所有客房及主要营业场所同步接收航班信息

访问酒店官网，在线预订客房，您将会享受额外优惠的价格。

网址: www.ramadaairportpd.com

将余下的事交给我们SM

电话: +86 (21) 3849 4949

传真: +86 (21) 6885 2889

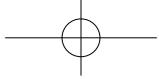
E-mail: sales@ramadaairportpd.com

www.ramadaairportpd.com

www.ramada.com


RAMADA[®]
PLAZA

SHANGHAI PUDONG AIRPORT
上海浦东机场华美达广场酒店

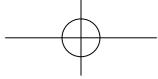


Flowerly Theme in Haute Couture 精致花卉绽放裙摆

撰文/Sherry

2015巴黎高级定制周上，那永恒不变的繁花似锦给服装增添了春意，很多品牌都相继推出了很多以印花、刺绣等为主要元素的高定服装。Chanel的明艳色调结合布满全身的立体花朵装饰；Valentino华丽的蕾丝上镶嵌着无数精致印花；Elie Saab的华贵面料与精致刺绣镶嵌全身，“花团锦簇”可谓本季最大的亮点。

2015 haute couture fashion week in Paris, has the eternal theme of flowers. Many brands have launched flowery printing, embroidery, as the main elements of this season, Chanel released a combination of vivid color and three-dimensional flower adornment, Valentino's luxuriant lace studded with numerous delicate printing, Elie Saab had the most exquisite fabrics and embroideries, "flowers" is the everlasting element of this season.



梦境花园 梦幻旅程

Chanel 2015春夏系列高级定制仿佛上演了一番梦幻的旅程，橘黄、海蓝、艳黄、淡粉、橄榄绿等明艳的色调搭配着模特遍身的花朵装饰，使人深陷童话场景一般，在老佛爷Karl惯用的麻料格纹及流苏之外本季还使用了大量的薄纱及镂空布料等时髦元素。

秀场被高大壮丽的剪纸森林包围，被金色的植被铺满，看秀宾客皆像小矮人般坐在丛林中，特别有童话意趣，你是否想到了爱丽丝梦游仙境的奇幻场景？当男模扮演的香奈儿园丁戴着薄纱装饰的草帽，提着水壶戏剧化地给剪纸花木浇水，那些花花草草茂盛地全部开放，大秀才开始。

以“梦境花园”为主题的秀场，

从模特肩膀到裙摆，花朵无处不在，帽子上也装点着透明塑料花饰，平底皮靴与时常闪现的露脐上装组合，看上去格外清新脱俗。本季Chanel经典H型套装以及斜纹软呢糅杂在各种廓形、面料和技法之中，衣服看起来特别轻盈，但实际上结合了各种面料和织物技法，例如多种色彩迸发的珠皮呢和水晶花卉做成的肩部饰物。上身通常是搭配露腹短上衣，又用狂野的皮靴收尾，模特身上满是现代年轻人不以为意的性格影子，不能不说Karl是想将年轻进行到底了，不过谁又能说这不是香奈儿女士追求自我精神的投射呢。

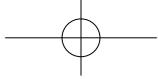
不得不提的是，由Chanel经典廓形高饱和色的羊毛套装开场，然后有A字裙和长夹克，随即这个

系列很快地由著名的香奈儿新廓形取代，低腰线又解放身体的穿法，轻薄面料制成的腰带松散地在腰间缠绕几道，随意挂住宽松又收身的裙装。

月球时代的白日梦

Christian Dior 2015春夏高定系列的主题“Moonage Daydream”意为“月球时代的白日梦”，是一场发生在太空里的浪漫想象，充满着意想不到的科技幻境效果，但又用女性极度柔和的轮廓将这种冷先锋和实验性阐述得唯美不已。PVC材质的印花外套、大量鲜艳的雕花刺绣裙装、精工细作的贴花、现代派的画风以及高饱和撞色，融合了经典的Raf Simons式极简，不得不说Raf Simons又一次完美地讲述了一个自未来而来的梦幻故事。





LIFE STZLE 生活品味

Dior这次将高定时装秀选址在塞纳河南面的罗丹博物馆举行，让这座上世纪建筑大师作品环绕的花园热闹非凡。在1919年落成的洛可可建筑中，无不显示着这是一场古典工艺与现代技法兼收并蓄的盛宴，艺术总监Raf Simons向来以无与伦比的古典文化情怀和现代性完美交融而见长。

“真正的奢华需要上好的面料与工匠的用心所造就。”这是Christian Dior先生的名言，这些如此花团锦簇的立体刺绣、珠串攒绣，没有近距离欣赏过的人，恐怕不会知道这是一种怎样极致细腻的工艺。Raf Simons说：

“过去多年我总在想象着未来，我从不将过去想得很浪漫，但事实上它可以很美好。整个今天的高定系列有着上世纪50年代特有的罗曼蒂克，伴随着充满60年代的实验风格，和强调解放的70年代。但我同时想要传递出现代的气息，一些狂野，多点性感、古怪但又无拘无束的女性形象。”科技拥抱传统，将高定的工艺再次推高，Raf Simons总是赋予Dior女人新的生命体和表现力。

民俗与宫廷式奢华

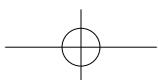
相信有很多人都想身临其境Valentino的高定秀场，这季也不例外，延续着以往童话仙境般的意

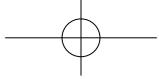


境，通过带有民族风格的织布与刺绣技术，把文化的传承和民族技艺突出的淋漓尽致。无论是精美的印花还是点缀的亮片，无不轻灵淡雅，这样的工匠艺术看着绝对是一种享受。

Valentino这个充满罗马贵族气息的品牌，本次高定秀也是一如既往的用高调的宫廷式奢华，向大家展示着属于Valentino的高定艺术品。

Valentino的两位设计师Maria Grazia Chiuri和Pier Paolo Piccioli用自己的作品传达着自己的设计灵感——爱与民俗的魅力。精致的刺绣、质朴的底布、朱丽叶礼服、雪纺连衣裙……这些看似普通的元素被Valentino精湛的工艺演绎得别具一格。另外，灵感俄罗斯乡村生活的抽象刺绣纹理也让人眼前一亮。整个系列以高标准的面料和剪裁，展

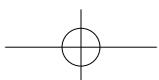


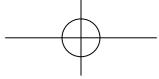


示了属于Valentino的宫廷奢华的高姿态。

繁花 永恒的主题

有着“红毯教父”之称的Elie Saab，如何将繁花演绎得如梦境般仙气逼人永远是他的主题。最喜爱使用各种精致工艺展现花朵的大师，将大尺寸的花朵以手工缝制的方式缀在裙子之上，Elie Saab的裙装凭借着多年的“仙女地位”，让很多明星都爱上了它。用虚实相间、美轮美奂来形容这次高定周上那些永恒不变的垂感长裙，一点也不为过。一向以奢华高贵、优雅迷人的晚礼服而著称的Elie Saab，本季高级定制女装秀，以华丽风格取胜，运用丝绸闪缎、珠光面料、带有独特花纹的雪纺、银丝流苏、精细的刺绣，在带给所有人炫目时尚的同时，亦让Elie Saab的女人化身成最优美的精灵国度公主。❖





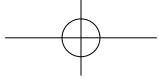
Pocket Watch

怀表之选

撰文/Bean

腕表的流行似乎渐渐地让大家习惯了时间总是掌握在手腕之上。曾经的老绅士们从胸前掏出一块怀表，轻轻翻开表盖的模样如今可能只有在老电影中才能看到。当表盖因为翻起而发出清脆的金属声，“一切尽在掌握”，这就是怀表带给我的感觉。如今，市面上怀表鲜有销售，除了名牌厂商推出的怀表，怀表更多地被当作了一种收藏品。

It seems that people prefer using a watch on their wrists, which is gaining more popularity. The sight of a gentleman taking out a pocket watch and opening the cover gently may be only seen in old movies. The clear click of the cover is a kind of charm of pocket watches, that's what we feel about it. Now, pocket watches are seldom sold in the market except by some famous brands. They are more bought as collections.



怀表，译作pocket watch，意思就是口袋里的表。同腕表相比，根据怀表的中文名称顾名思义，应该是佩带在胸前、怀里的表。怀表表端有一条链子可以固定在身上，可以说是装在西装背心口袋里的袖珍钟，这种形象派头十足，再加上怀表相对昂贵的价格，它一出现，就成为身份的象征。

1886年，在改进了齿轮装置和擒纵器之后，瑞士人设计出了便宜的怀表。这样，有不少人能够购买怀表，怀表进入了寻常百姓的家庭。瑞士也因为掌握这种先进

的制表技术，在以后的一个多世纪中充当世界制表业的中心。到了1887年，爱美、追求时髦的女士们就已经开始佩带手表。表带取代了怀表的表链起到固定的作用。随着20世纪的来临，人们在生产力水平高速发展的同时，在服饰上，也开始追求一种不同于以往的，更加随意的风格。在服饰风格改变的同时，原来只有穿着正统的西装才能佩带的怀表就不能满足人们的需求了。人们需要一种佩带随便，没那么讲究派头的表。正是在这股“流行风”的带动下，腕表迅速地占领了市场。



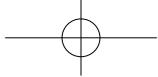
GP 芝柏 三金桥陀飞轮怀表

作为GP芝柏表品牌乃至瑞士高级钟表的标志，这款怀表的机芯不仅因其精妙绝伦的设计，更因其无与伦比的制造工艺而卓然出众。陀飞轮架采用七弦琴造型，这种造型从1880年代以来，一直在制表业界被公认为GP芝柏表品牌的专属标记。它的92个部件全部以最高精度和最尖端的工艺技术精雕细琢地进行生产、修饰、装配和调整。按照19世纪高品质钟表的常规做法，这款怀表配备了Guillaume型双金属摆轮以平衡温度变化，从而确保了更高的走时精度。这一高度复杂的平衡过程要求细致入微且精妙绝伦的操作，才能令平衡摆轮的定位在温度发生任何变化的情况下都能达到理想状态。

这款计时出色的机械结构与它所彰显出的GP芝柏表传统之美交相辉映：其设计采用了三条平行箭头形桥板的精确配置，精细的做工更是独一无二。

支撑陀飞轮、传动轮系和发条盒的三条桥板所焕发出的细腻光泽，来自于整整一个月的精雕细





LIFE STZLE 生活品味

琢。桥板表面及所有螺钉都经过了抛光，达到一致的光泽度，绝无一丝瑕疵。金桥及其镍银支座共同构成了完美的外形以及所有部件绝无二致的最终加工效果。每个角度都经过精心打磨和抛光，有时甚至要经过多达五道工序。即使是容纳螺钉所用的小凹座，也用相同方式进行了处理。令人叹为观止的精妙工艺更体现在每条桥板的臂均带有弧度，形成拱形表面。通过螺钉与每条桥板相连的黄金宝石镶座用两片纤薄的垫圈固定到位，从而制造出比经典的螺钉更为雅致的效果。这一部分的每个部件均经过抛光处理，象征着这款怀表无与伦比的品质。

同样的精雕细琢贯穿于三金桥陀飞轮每个部件的打造过程中，哪怕是那些位于其它部件之后的隐秘部件。对隐藏部件同样进行一丝不苟地修饰的传统，体现了高

级钟表所特有的尊贵。对于可见部件，主夹板和镍银发条盒均采用玳瑁，并通过铣花纹加工以形成螺线槽。

在传统GP芝柏表经典怀表制作中，表盘都是由白色珐琅制成的。蓝钢长指针所指示的小时以阿拉伯数字标出，而分钟就通过表盘边缘上分钟刻度显示。秒钟显示在6点位置处的非中心表盘上，它也具有分钟刻度。

纯玫瑰金表壳采用双盖式风格，内置一个隐藏的机构，用于从表盘侧面打开表盖：按下表冠上的按钮打开表盖，就可立即查看时间。机芯由两个表盖提供保护，其中一个带有令人惊叹的精刻细花装饰，另一个却完全空白。这种做法可以让怀表的主人自行选择怀表的装饰，使得整枚時計更为完美。

按照怀表主人的品味进行度身定

制，这一非凡的创举将配合最精湛的制表业传统，创造出独一无二的绝世珍品。

爱马仕 木镶嵌Arceau“拼图”怀表

在Jerome Bouttecon 25年的木镶嵌工艺生涯中，屡获殊荣：全法工艺大师大奖第一名，全球木镶嵌工艺大赛大奖，他是这个领域的翘楚。此次与爱马仕钟表的合作是他本人工艺生涯中最高难度的一次挑战。如何去细分切割整个画面，如何将每一小片木料完美拼合在一起，平整且严丝合缝，这是对他本身技艺以及双手的巨大挑战。

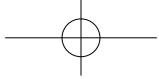
白金的玫瑰花部分则是由一片一片白金片粘贴而成，与细木镶嵌的画面交相辉映。正面的表盘使用黄金雕刻的放射状Guilloche纹样熠熠生辉，由一层透明珐琅釉将它保护起来。打开表盖，由Vaucher精心打造的爱马仕H1928机芯优雅地走出时间的韵律，表盖的内面是手工打磨的鱼鳞纹，在光的折射下充满律动之美。

2011年爱马仕年题为“当代手工艺大师”。爱马仕钟表集瑞士高级制表工艺精髓之大成，用精细的机芯打磨、古老的细木镶嵌、精湛的金雕、华丽的珐琅制作和爱马仕独有的皮革缝制传承工艺，完成了传世制作Arceau拼图木镶嵌怀表，为当代手工艺大师年呈献最完美的作品。

百年灵 宾利怀表珍藏版

以展翅翱翔的字母“B”作为品牌标志，沿袭世代传承的精致工艺，崇尚精良的机械产品和一流的美学标准——百年灵与宾利于2002年携手结盟，合作已近10





年，日前两大品牌续签了合作协议，延续了顶级钟表与豪华汽车品牌的合作典范。百年灵宾利系列计时腕表是百年灵对汽车世界的献礼，搭载经瑞士官方天文台认证（COSC）的百年灵高性能机芯，映射着高超技艺与典雅美学相融合的夺目光彩，为职业鉴赏家和所有对稀有而尊贵的钟表倾情的人士而设。

新款百年灵宾利系列（Breitling for Bentley）计时腕表采用革命性外观，具有融合两大品牌卓越性能与尊贵气质于一身的特点；而宾利欧陆系列（Bentley Continental）车型则将继续配备百年灵专门设计的仪表盘时钟。

该系列复杂功能（Grande - Complication）时计臻品，不愧为高级钟表（Haute Horlogerie）的典范之作，将高级钟表最为精密复杂的一系列功能集于一身：三问、万年历（日期、星期、月份、闰年、月相显示），以及精确至1/5秒的计时功能。宾利怀表珍藏版采用百年灵19型机芯，该机芯的设计灵感攫取自一款诞生于19世纪晚期的百年灵



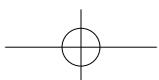
机芯，由将近500个精密零件组成。透过透明的表底，精湛的手工抛光、倒角以及“Cotes de Genève”日内瓦花纹均一览无遗。为向宾利传统致敬，黄金表壳盖上更饰有展翅飞驰的宾利品牌标志。

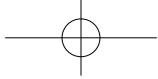
IWC 1894年猎人怀表

在瑞士形形色色的钟表博物馆中，万国表博物馆当数隐士一级的钟表胜地。但这里还是一座没有“私心”的博物馆。虽然博物

馆对万国表从1868年建厂至今创造的所有表款都有收藏，但那只不过是展厅的外围陈列。博物馆的核心部分当属那些被瑞士人视为国宝的稀有物件。它们并不是万国品牌自己的产品，因为制造的年代显示，当时万国表厂还没有创立。博物馆收藏它们，表现出厂方对钟表艺术的尊重与崇敬。

这枚产于1894年的猎人怀表，其弹簧表盖刻有一艘密西西比河蒸汽船浮雕图。万国表创办人在





LIFE STZLE 生活品味

其出品的系列腕表上，把万国表的总部写成纽约，而非沙夫豪森。1884年6月17日，约翰罗斯巴购得制表师约瑟夫·波威柏的专利发明——波威柏系统，制作出万国有史以来的第一枚数字腕表。开面怀表，可有数字和西里尔字幕；猎人怀表，设有数字显示窗，1887；数字显示开面怀表，1886。

积家

卓越复杂功能怀表Lépine怀表

1928年问世的卓越怀表，轮廓衬有蓝色珐琅釉彩，表壳以18K黄金打造，透过镂空表盘，可窥见内部搭载的LeCoultre 17JCSMC-CRVQ型机芯。在这件展现微型机械工艺的瑰宝中，兼备三问报时功能、配备计时显示盘与追针的计时功能，它能够同步显示星期、月相、月龄与闰年的万年历功能，其中的月龄显示亦呈现在带有刻度的小秒针盘上。

而怀表1907年问世，备有积家145型机芯。它的厚度仅有1.38

毫米，缔造了怀表机芯中尺寸最纤薄的记录。它是世上最纤薄的怀表，“couteau”剑形款式表壳，18K黄金打造。

帕玛强尼

FIBONACCI怀表

这只怀表荣耀了帕玛强尼诞生史中与钟表修复的渊源，也就是品牌创办以来的灵魂所在。超复杂功能、珐琅艺术、宝石镶嵌、镌刻技法均是Fibonacci怀表为世人揭露的工艺瑰宝。

Fibonacci怀表，是向中古世纪最伟大的数学家之一致敬的杰作：

他是绰号Fibonacci的Leonardo Pisano，因将阿拉伯数字引进欧洲，发明Fibonacci费氏级数以及1,618黄金比例而名留千古。对许多人来说，这神圣的数值存在于大自然的奥妙本质当中；当我们观察鹦鹉螺的螺旋或花瓣的生长排列方式，便经常可找到两者之间的具体关联。因此，帕玛强尼特地为Fibonacci怀表挑选了睡莲装饰图案，藉以传达生命之美的象征。乘着漂浮于水面的莲叶逐一展开的花瓣，即是Fibonacci螺旋线的再现。

Fibonacci怀表是以反对称的方式雕琢而成。正反双表盖均饰有如出一辙的睡莲图样，然而当双面表盖均开启时，又可见两边的睡莲工整相望，演绎着对称的美感。采大明火半透明珐琅工艺制成并镶嵌珍贵宝石，双表盖上的莲花闪烁着无与伦比的光芒与深邃层次，佐以表圈镶嵌的288颗梯钻，更显璀璨动人。

表盘同样以睡莲为主题，巧妙之处在于其图案是以精心切割的半宝石所组成。花朵部分是蔷薇辉



石，翡翠化身为莲叶，水塘则由黑缟玛瑙加以诠释。低调地点缀于莲叶上的明亮车工钻石水滴正是时标，设计精妙的同时也确保阅时无碍。定时器之材质为粉红色或绿色珍珠母贝。

Fibonacci怀表的机构是帕玛强尼高级制表工艺技术的结晶。其兼具三问、万年历与月相功能之机芯，于夹板桥上亦刻有精致的图样，呼应着怀表的莲花主题。

以弹簧扣与怀表相连的表链本身就是一项高级珠宝工艺之作。以一系列以绽放的睡莲花瓣为造型，表链上的白金链节共镶有2309颗明亮车工钻石、12颗祖母绿、14颗红宝石与1颗蓝宝石。

草图于1996年便已问世的Fibonacci白金怀表，镶嵌超过50克拉的钻石；为使得每位工匠能完全发挥其工艺技术之精髓，耗时超过三年方得以完成。

怀表佩戴

一般女士表挂在胸前，直径在3cm左右。怀表也叫袋表是装在口袋里，以前欧洲的绅士都是装在西装马甲的口袋里，表链别在第二或第三个扣眼里。你如果喜欢穿牛仔裤可以把链子头别在牛仔裤右边第一个穿带上，然后把表装在右口袋上面的小口袋里。悬下来的链子有些像腰链。❖



SHANGHAI HAWKER PACIFIC®
Business Aviation Service Centre

上海霍克太平洋公务航空地面服务有限公司



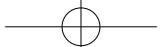
FBO/MRO

您的公务航空一站式服务平台

SHANGHAI HAWKER PACIFIC
Business Aviation Service Centre
上海霍克太平洋公务航空地面服务有限公司

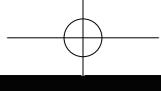
地址：上海市虹桥机场迎宾七路 99 号 200335
ADD : No.99,Yingbin Seven Road,Hongqiao International Airport,Shanghai,200335,China PRC
Email : fbo@fboshanghai.com

详情请致电 24 小时服务热线：021-22341800



LIFE STZLE 生活品味





Glass Match with Wine

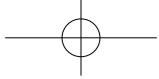
酒杯也要“对号入座”

撰文/Carrie

大家都知道“好马配好鞍”，其实好酒更需配好杯。酒杯的形状可以决定葡萄酒的流向以及酒香的散发强度。当把酒杯推进嘴唇时，味蕾开始全面警戒；当酒的流向被引导至适当的味觉感应区时，也产生了各种不同的味觉；当舌头开始与葡萄酒接触时，立即会有三种讯息被释放出来，那就是温度、质感及酒的风味……

We all know that “good horse matches good saddle”. As the same way, good wine needs good glass. The shape of the glass can determine the flow of wine and a bouquet of strength. When we push the glass near our lips, our taste buds begin to full alert. When the flow of wine is directed to the appropriate taste induction area, it also produces a variety of different taste. When the tongue begins to contact with the wine, it will immediately release three types of information that is temperature, texture and flavor of drink.





看世界杯喝冰啤酒

看过金庸《笑傲江湖》的人都知道，葡萄酒要配夜光杯，高粱酒需配大斗饮，百草酒要配古藤杯，而梨花酿则需配翡翠杯。那么啤酒呢？很少有人意识到，选对了啤酒杯是一件很重要的事——亦很少有人意识到，喝啤酒，其实也是一门艺术，要看你会不会选杯子。大部分人直接拿着易拉罐喝啤酒，或者直接对着啤酒瓶喝，这其实都是一种坏习惯，因为用杯子品尝啤酒，可以帮助你闻到啤酒的香味，任何一种品酒都是嗅觉与味觉的良好搭配。

小麦啤酒杯用来盛放小麦啤酒，这种杯子起源于德国，底部很窄，顶部略宽，既能够释放啤酒的香气又能给小麦啤酒产生的蓬松泡沫留出空间。它通常比品脱杯要高，能够装500毫升带泡沫的啤酒，在比利时等其他一些国家，还有250毫升和330毫升的小麦啤酒杯。

双胆啤酒杯的优点就是可以较好地保持温度，尤其适合夏季饮用冷藏啤酒，可以让你杯中的啤酒一直保持低温。它还有个优点，不会“冒汗”，把你的地方弄得到处都湿湿的。当然，也不容易打碎了。

传统德式生啤杯最适合参加啤酒节，有石制、陶制（较罕见）、锡制、瓷制、银制、玻璃或木制，它们的顶部通常是开放的，或者带有可用拇指打开的锡盖。传统生啤杯大多是半升或一升容量，外面装饰有怀旧的主题，一般是源自德国或巴伐利亚的古老典故。有些人认为，杯盖起源于黑死病流行时期，为了防止苍蝇掉入啤酒。

如果你不想你的啤酒泡沫过于丰富，从杯子上溢出来，可以选防泡沫酒杯，它在杯体上有个环状槽形物，可以阻止泡沫外流。Stange杯呈圆柱形，适用于科隆啤酒。Becher杯适用于老啤酒，与Stange杯相似但更短更厚。Stange杯被放置在一种叫

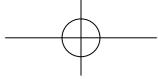
Kranz的特殊托盘的洞中。

葡萄酒的杯形最为讲究

一般吃西餐时，面前会放着大大小小几个杯子，其实这是为喝不同的酒配备的。喝红葡萄酒要选肚子大一些的酒杯，因为红酒需要和氧气接触，才能使酒香味被完全释放出来。如果是陈年的红酒，就更需要用大杯子，这样可以快速散掉常年存放的陈腐气味，避免干扰酒的醇香。

不同造型、弧度的红酒杯对于液体的香气与口感所造成的差异与影响之大，每每令初入此道的爱酒人十分惊讶。一般而言，葡萄品种与酒性、产区不同，香气、果味、酸度、单宁和酒精度也差异很大。酒杯不会改变酒的性质，然而，酒杯的形状却可以决定酒的流向、气味、品质以及强度，进而影响酒的的香度、味道、平衡性及余韵。所以，透过杯身形状的引导，可以让酒流进舌头的适当味觉区（舌头有4个不同味觉区，舌尖对甜味最敏感，舌后对苦味最敏感，而舌头内





侧、外侧则分别对酸、咸最为敏感），进而决定酒的结构与风味的最终呈现。

有“杯王”之称的RIEDEL家族的第十代传人Mr.Georg Riedel这么说：“我们制作酒杯主要看的是你要喝的是哪种酒，葡萄酒还是烈酒。我们会根据具体的酒款来设计杯形。通常酒的成分决定了酒杯的造型。我们重视酒杯的大小和形状，我们请各地的品酒师来对所设计的各个杯形进行试验，选出最适合的那个。还有一个设计依据就是葡萄酒的香气。酒杯

的开口会影响到葡萄酒香气的集中程度和葡萄酒进入口中接触到的味觉感应区域。比如人们可以用我们设计喝霞多丽的杯子来品尝雷司令，或是用白葡萄酒酒杯去试试红葡萄酒。人们会很容易意识到不同酒杯需要与不同类型的葡萄酒搭配使用。”

简易的常见搭配原则

一般一套完整的酒具应包括一只酒樽、一套水杯（又称“常饮杯”，喝水和软饮料）、一套红酒杯、一套香槟杯、一套白葡萄酒杯、一套烈性酒（威士忌等）酒杯。酒杯在餐桌上的摆放也有

特别的讲究。从左到右，最大号杯（水杯）在最左边，最小号杯（白葡萄酒杯）在最右边。

目前常用的水杯有两种，一种是类似于老式威士忌杯的直杯，一种是高脚杯，与葡萄酒杯相仿，只是相比之下要大一号。

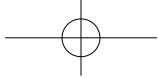
国际上，用来品尝和享受红葡萄酒的以波尔多杯为主，这种杯子杯柱比较长，杯柱和杯身差不多比例，杯身基本上是呈半圆弧形向上，到杯最宽处再微微收小，杯口处最窄，但是收口的幅度比较小。较阔的杯身可以让人看清红酒的酒质和颜色。而杯身至杯口边缘部分则会逐渐收窄，用以在杯中保留酒香，令葡萄酒更加“原香原味”。

专门用来喝勃艮第地区所产的葡萄酒的酒杯叫做勃艮第红酒杯。这种杯型杯柱长，杯身短而宽，微微收口，将会使酒打漩的空间小，然而该酒香就是靠打漩产生的。杯子还必须适当地向顶端变细，这样啜饮的同时可以截留酒香。

白葡萄酒杯比红酒杯的杯身较窄较高，而杯口则较红酒杯阔，另外杯脚较短。有这样的形状是因为白酒需要宽广的位置，让白葡萄酒在酒杯内打漩，令其清幽的香气散发而出。至于较高的杯身，则能够延长酒香停留在杯内的时间。

香槟酒杯适用于所有的气泡酒，杯身细长，为的是让酒中金黄色的美丽气泡上升过程更长，从杯体下部升腾至杯顶的线条更长，让人欣赏和遐想。气泡越小越密，酒质量一般来讲越好。✘



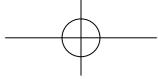


Food Stylist 摆盘的艺术

撰文 / Carrie

视觉认知是大多数人对事物的首选认知方式。一道高分菜品往往要满足“色香味俱全”的标准，很显然，“好不好看”成为我们选择是否要深入了解某样事物的前提。好看的食物不亚于一件高级定制时装，每一样食物都可以是艺术品。近几年，欧洲开始出现一个新兴职业——食物造型师。他们的工作就是把平庸的食物变得好看同时又不至于让观众和读者觉得很虚假。

It is visual perception that is the most important factor for most people to choose things. As the same way, the wonderful food tends to meet the standards of deliciousness and beauty. Therefore, the food style has a strong influence on our choice and even determines whether people want to learn something new. The great food style is just like senior custom clothing and each of food can be a work of art. In recent years, Europe started a new career—food stylist. Their job is to make the mediocre food look attractive and not let the audience and food tasters feel very false.



外表与内涵并重

翻开一本美食杂志，首先吸引眼球的是那些充满视觉冲击力的美食图片，而不会是文字。不管是热气腾腾的海鲜意粉，还是色彩缤纷的日本寿司，或是绵密浓郁的芝士蛋糕，虽然都只是些图片，但其丰富的色彩搭配和构图，足以让人食指大动。

食物的“卖相”对观者的感觉有着至关重要的影响。而摆盘的要害包括颜色、立体感、平衡和留白四项。颜色指的不仅仅是食物的配色，盛放器皿及背景桌布等的颜色也都要考虑。铺设桌布时，应先将褶皱熨平。不同花色的桌布可以营造出不同的感觉。暖色系，如红色、橙色可以起到

增进食欲的作用；而冷色系，如蓝色、绿色则可以凸显食材新鲜的质感；黑色可以令食物的整体色调趋向稳重；白色则赋予画面一种洁净感。

装盘时要令食物呈山峰状，中间隆起，突出其立体感。有凸起的部分才能令画面更有张力，引人注目。另外，在配置数个物件时，呈三角状摆设会令画面更有平衡感，更协调。餐具的留白也是一大要点，要营造简约的美感，食物与留白的比例应为6:4；要体现丰盛的感觉，食物与留白的比例则要达到7:3。

食品先锋行当

食品造型师 (food stylist)，顾

名思义就是给食品进行美化和造型的专业人员。他们用自己的双手为食品打造出尽可能自然完美的状态，以激发摄影师的灵感，拍出理想的照片。

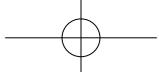
食品造型师是一个近几年才初具规模的行业。作为新兴职业，欧洲的食品造型师大多是半路出家，比如原先是厨师或者摄影师。如何“拗”出最美的造型，全凭个人审美和日积月累的经验，因此从业人员的素质良莠不齐。实际上，一个食品造型师往往比其他造型师的工作难度更高，因为食品造型师不仅需要对象的美感有敏锐的洞察力，还必须了解食物的品性，并且具备一定的烹饪技能，这样才能在装盘或者摆放造型的时候把食物美味通过外观表现出来。



兰德格林是一名食品造型师。“通常我会让助理去采购道具，但这次是个大项目，我想亲自来。”这些道具是指橄榄油、强力胶、镊子等等。接下来她与客户、艺术导演、摄影师一起开会，用备用食品模拟拍摄效果，奔赴拍摄场地工作。整个过程和拍摄时装大片无异。

“在造型的过程中，我不需要让食物变得很完美，那样就失去了真实的感觉。有的时候要保留食物本身的瑕疵，要让观众看到这幅画面之后，产生‘我也想把菜做成这样’或者‘我很想尝尝’的感觉，那一名食品造型师就成功了。”

达·芬奇著名的“鸡蛋”给了兰德格林灵感。兰德格林想到了把同种颜色的食物摆放成一个鸡蛋的形状，统一以黑色为背景，这



LIFE STZLE 生活品味



成为了兰德格林本人的代表作。

造型师的秘籍

杨书坤，现居上海的一名美食摄影师，已有十年摄龄。大多数时候，他会建议客户找专门的美食造型公司，但有时也会身兼造型的任务，算是半个食品造型师吧。为了让大家对食品造型有一个更加形象的了解，杨书坤举了一个红烧牛肉面的例子。

首先，把牛肉切块，胡萝卜切丁，放入沸水中翻滚。牛肉块立即取出，“这样处理过的牛肉可以充分显出自身的纹理，但又不显老”。而胡萝卜丁必须等它有些变色后，才能捞起，和牛肉块一起放进酱汁中浸泡着色。“生的胡萝卜颜色太艳，容易抢主角的风头”，因此要多煮一会儿。

第二步，将一束面条整齐地放入沸水中。注意，只需稍微浸一下就可捞出，在碗中摆造型，不断调整直至满意为止。

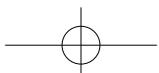
样的造型色彩醒目、形状简单，容易吸引眼球，而且鸡蛋恰好也是所有超市中最常见的食品。这个想法在会议上顺利地通过了，但是造型过程却颇费精力。

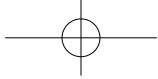
奶的摆放位置，甚至一个西红柿的红色程度都要经过反复对比和调整。最终出现在画面中的效果令所有人惊艳——“鸡蛋”系列也

紧接着，用酱汁、凉水、食用色素等调出汤底，并切好葱段。把调好的汤汁用壶从四边慢慢注

兰德格林先是花费了半天时间和助理把所有的食品分成蓝、黄、紫、绿、红五种颜色。其中的水果、海产品、鲜肉类产品必须要冰冻保存，等拍摄前一刻再拿出来。拍摄前，兰德格林先用备用食品摆好造型，助理则负责把真正拍摄时要用到的食品进行清理、切片等“美化”工作。

在拍摄的过程中，每一个小细节诸如葡萄颗粒的大小、酸奶及牛





入碗内。“这个过程，动作必须要慢，以免汤汁溅到不需要的地方。”

最关键的一步来了：取出已着色完毕的牛肉块和胡萝卜丁，一块一块地堆放在面条的表面。

“胡萝卜和牛肉的前后关系要掌握好，包括胡萝卜丁露出多少都要仔细观察、调整，最后的画龙点睛之处就是摆上葱段，要让人看着既不觉得呆板又没有松散之感。一定要注意葱段的量及其在画面中的视觉重心和色彩的比例。”

就这样，一碗好看又“好吃”的红烧牛肉面就新鲜“出锅”了。

在造型过程中，杨书坤还曾经多次尝试过一个步骤——在牛肉块上淋一些用淀粉加食用色素勾芡而成的汤汁，让它显得更“水灵”。只是试拍后发现，效果并不理想——照片中呈现出的牛肉过于晶莹剔透，而失去了牛肉原本固有的那种粗犷感。



恰到好处的自然美

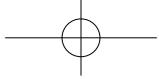
在日本的电影中，时常会有做饭的场景或者食品的特写。器物式样之美，料理造型之美，看来是日常随意而为，背后却充满专业食品造型师的经验与技巧，以《海鸥食堂》而闻名的食品造型师

饭岛奈美，就是其中最为人熟知的一位。

她的作品除了出现在数百个广告作品，同时还出现在包括《东京铁塔》、《维荣之妻》、《南极料理人》、《眼镜》、《游泳池》等在内的70余部电影中，当然包括热映的电视短剧《深夜食堂》。



“诚实认真地烹饪是料理工作者的基本条件。”饭岛奈美说：“看上去十分好吃的东西，按理说实际上也会很好吃。如果只拘泥于外观，那就无法表现出美味的感觉。以前拍广告时大多为了美观，使用没有煮到位的土豆、牛肉之类。而在家里，虽然炖菜时经常煮得碎烂，但却更加好吃。所以我向导演提议要煮到这种程度更好，希望观众能够感到‘拍广告用的菜都这么好吃’。我基本不会刻意做得太漂亮，而是追求那种好像家里做出来的感觉。”



不可不知的潜规则

出生在上海的80后美女沈韵在2001年初真正进入食品造型行。当时，最早接触的客户是康师傅——为福满多牛肉面“操刀”。为了做好这个造型，她需要研究怎样将牛肉颜色做得够红够漂亮，怎样通过装置做出面泡好后的热气和气泡等。这个广告在多家电视台播出后，给亿万人留下了深刻印象。

“很多人以为，食品造型师只是在录制广告片的时候忙一下，其它时间很空闲。真实情况是，我每天的工作时间长达12~16个小时，有时候甚至要熬夜拍摄。最夸张的一次，拍了整整2天2夜才结束，因为每个案子的需求不同，每次手法也要创新。”

“工作时，更要重视与客户的沟通，客户有品牌概念在里面，比如拍一个汉堡，肉的厚度、皮和肉的比例或者黄瓜摆放的位置，他们都有自己的考量。”沈韵调侃说，要想成为一名合格的食物造型师，除专业技能外，还应该加上能熬夜、体力好。

日常生活中，还需要随时随地地研究各种原料。沈韵说对食物和材质反复的研究实验是一个新的挑战。她曾为国际知名品牌哈根达斯做造型拍广告。内行都知道，为冰激凌做造型的难度非常高。因为真冰激凌无论是多高级的，都不能在摄影棚的灯光下拍摄。“还没等你替它摆好造型，它就已经开始融化了。”

这就需要用好几种其它材料混合做出“替代品”，为鼓捣出不会



融化的冰激凌，她在家研究了2个多月配方才成功。哈根达斯老板看了觉得非常逼真，表示满意，还称沈韵是“天才创意大师”。事实上，就连一些欧美食品造型师也对拍这种广告颇感头疼，他们常用土豆泥做冰激凌。不过，用土豆泥做，难免给人一种很假的感觉，效果会大打折扣。

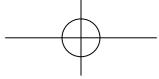
在饮料方面，如汽水和沙冰，除了要考虑做出的冰块不下沉，还得考虑杯子外的冰镇水点效果怎么达到；一杯啤酒，如何制作不流失泡泡及保证气泡上升效果，还有大名鼎鼎的圣代冰激凌的条纹感及甜酱汁流向等，都是摄影

师们非常头痛的问题。

沈韵透露，在食品造型界也有一定的“潜规则”，尤其一些国外食品造型师，为了保证照片最终呈现出的视觉效果，会使用一些不能食用的道具，这是应该避免使用的。比如用白色乳胶取代谷物牛奶，谷物看起来就不会显得潮湿；冰块可能只是手工雕刻的塑料块；鲜艳欲滴的草莓可能被抹上了口红等。当然，这些作品无论如何艳丽生动，只可欣赏，绝对不能吃。

用心经营的回报

作为新兴职业，国内的食物造型师，大多属于“半路出家”，比



如原先是厨师或者摄影师。如何拗出最美的造型，全凭个人的审美和日积月累的经验，而不像国外的食品造型师，大多经过系统专业的课程培训。

食品造型师李健伟入行前，曾做了八九年的酒店西餐厨师。被问及做食品造型，跟他做厨师时对菜肴进行装盘有什么异同？李健伟说：“太不一样了。在餐厅制作菜肴时，同一道菜必须有统一的造型，只有在开发新菜时，才需

要构思新的摆盘式样。”但做食品造型，要的就是别致的装盘。

“最好的美食造型，是要摆出食欲，但要遵循一条原则：食品本身是什么样就让它呈现出什么样。”

为一道菜做造型，根据难度系数的不同，耗时也有很大差别。“有时候，一个小时足够，但有时候，需要耗上一整天。”

正因为难，食品造型师是按小时

收费，高时日收入能达到万元。

日常摆盘的讲究

作为一个优秀的食品造型师应该具备出色的综合素质：美术基础、摄影基础、PS基础、色彩学、几何学、厨艺、食材知识、采购常识、食品价格、成本控制、道具搭配、动手能力、创造思维等等。

食品造型师扮造型的不少技巧，可以拿来用在我们日常生活的烹饪中。

在同一道菜中，食材的形状最好统一。比如，鱼香肉丝里的各种食材必须都是丝状的，而不能有丝、有丁、又有块。这个问题，在切菜的环节就应该解决。

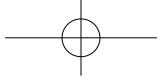
出锅装盘时，分清主角和配角，以此调整好各种食材之间的摆放位置。在鱼香肉丝中，显然肉丝是主角。食品造型师李健伟就常常为了更好地突出肉丝的主体地位，甚至用镊子一根根地将肉丝放进盘中。

葱花和香菜有时能起到意想不到的增色效果，仍以鱼香肉丝为例，其中的香菇颜色偏暗，这时撒上一些葱花或者香菜，就可以为整道菜提气。

提高菜品的亮度和润度也会令菜色脱胎换骨。一道菜如果烧好后，久不端上桌，表面会发干，这时可以稍微洒一些饮用水；油炸类的食物，则可以在表面刷一些食用油，还可以通过淋一些食物烹饪时剩余的汤汁。

这些为卖相加分的方法都可以在家里宴请客人时使用。❖





SOUND OF NATURE 天籁之音

LA ROQUE D'ANTHERON PIANO FESTIVAL

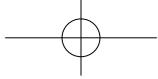
拉罗克·昂迪荣国际钢琴节

撰文/李长纓

在普罗旺斯璀璨的星空下，聆听全球顶尖钢琴家的演奏会是什么感受？四周都是葡萄酒庄，不时有鸟叫虫鸣。每年夏天，来自全世界的90多位才华洋溢的钢琴家，在这充满绿意的佛罗航城堡公园里浪漫登场，各显身手，有近十万的乐迷前往聆听，它就是著名的拉罗克·昂迪荣国际钢琴节。

what do you feel like when you listen to the concert of top pianist under the bright starry sky of Provence Surrendered by wine chateau you will hear birds singing and insects crying. Every summer over 90 talented pianist will appear on the green stage of Florham castle park and give performance to approximately 100 000 music fans. That is famous LA ROQUE D'ANTHERON PIANO FESTIVAL.





音乐节的总监名叫René Martin，很多钢琴家都是他的好朋友，中国钢琴家朱晓玫、陈萨、郎朗、李云迪、王羽佳等都曾受邀演出。这里没有高楼大厦，都是小酒馆，音乐家和游客同住一个酒店，一起聊天交流。接下来，就让我们随着青年钢琴家，可爱的钢琴公主陈萨的脚步，去那里走一走。

陈萨：其实知道这个钢琴节已经很长时间了，也听说很多我崇拜或者欣赏的艺术家都在那边进行演出，所以觉得这个音乐节很值得去看一看。在很多图片里看到在普罗旺斯有一大片紫色的薰衣草花，所以这个地方和名字也充满了一定幻想色彩。2012年8月，我终于有机会来到这个我充满期待的地方，心里非常激动。

从机场过去，沿途的景色很优美，车慢慢地进入更多的有丛林的地方，穿过几个小森林，就到了酒店。当时比较晚了，酒店的老板和老板娘都还在忙碌地招待客人，我想这些客人也许就是来听音乐节的吧，有一只很大的狗躺在接待的地



朱晓玫在拉罗克·昂迪荣国际钢琴音乐节

方，它非常友好，还跟大家打招呼。这种家庭氛围的感觉顿时让我觉得很亲切。我住的酒店离公园很近，大概步行5分钟就到了，而这个传说中非常神秘的，在图片上看起来非常现代的碗型剧院就在这个公园里。第二天我早早起床，用过早餐后就迫不及待的去剧院了，到了以后，果不其然，这个剧院非常现代，有很多不规则的白色的立体的小木块会支出来，会对声音进行不同的反射，但是我还是不知道音响效果如何，因为之前我参加过的一些户外的音乐节，都需要加一点的麦克风，但这里不用。开始演奏，我觉得的确是跟音乐厅的氛围很不一样，因为在郊外，远离城市，大家心情和状态都很放松。在演奏过程当中，有一些时候无可避免的会听到自然界的聲音，比如蟋蟀、比如狗叫，在这个时候就变成一种行为艺术。

考虑到户外的氛围，我挑选了贝多芬的两首奏鸣曲：《悲怆》和《黎明》，中间用一首中国作品和拉威尔的《水之嬉戏》隔开，最后是肖邦的两首夜曲。弹到《黎明》的第三乐章，那一瞬间，音乐里表现的从黑暗里蒙蒙睁开眼睛的一种无形的东西与当时凉风习习吹到我的皮肤上所碰撞出奇妙的感觉，现在印象依然深刻。

在户外跟自然界的交流，这是让我觉得很不同寻常，在音乐厅里演奏时，总是觉得你在追求离你音乐理念越来越远越来越完美的过程，但是在外面的时候好像没有必要这么完全一个方向，很多东西都是顺其自然的让它发生。和着傍晚的余晖，大家也都沉浸在音乐和自然中……演奏完后观众都非常热情，这样的演奏体验让我很难忘。🎻



陈萨在拉罗克·昂迪荣国际钢琴音乐节

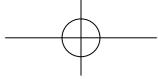


PHOTO BY XIA BING



—— 平静地观看 ——

九十五街坊

NEIGHBORHOOD NO.95

徐屹
XU YIGE

2014年3月19日于上海

1966年生于黑龙江省。中国摄影家协会会员。
曾在众多国际、国内影展(影赛)中参展(获奖)
系列作品《墙迹》被中华艺术宫收藏
系列作品《武定路的变迁》被上海市档案馆(静安)收藏

XU YIGE WAS BORN IN HEILONGJIANG, CHINA, IN 1966.
HE IS A MEMBER OF THE CHINESE PHOTOGRAPHERS ASSOCIATION (CPA). THROUGHOUT HIS CAREER IN PHOTOGRAPHY, HE HAS NOT ONLY PARTICIPATED, BUT WON AWARDS IN BOTH NATIONAL AND INTERNATIONAL EXHIBITIONS AND CONTESTS. HIS MARK ON THE WALL SERIES IS CURRENTLY BEING PRESERVED AT THE CHINA ART PALACE; AND THE TRANSFORMATION OF WUDING ROAD SERIES AT THE SHANGHAI MUNICIPAL ARCHIVES (JING'AN).

静安区95号街坊位于上海市中心的繁华地段,这里距南京西路1公里,距人民广场2.7公里。其中95号街坊A地块为静安枫景苑、怡景苑,B地块为静安豪景苑,均为高档高层商品房。

作者拍摄的主要区域是95号街坊C地块,即武定路、常德路、康定路与B地块(静安豪景苑)以西围成的长约210米(常德路段),宽约120米(武定路段)的区域。这是一片具有百年历史的里弄老屋,自2007年9月开始陆续拆迁,2014年3月居民全部迁出,原址将建设高档商品房。

NEIGHBORHOOD NO.95 IS LOCATED AT THE MAJOR PROSPEROUS COMMERCIAL DISTRICT, THE HEART OF SHANGHAI. IT IS ONLY ABOUT 1000 METERS (0.62 MILES) AWAY FROM THE FAMOUS SHOPPING STREET WEST NANGJING ROAD. IT IS ABOUT 2700 METERS (1.7 MILES) AWAY FROM THE PEOPLE'S SQUARE. THE NEIGHBORHOOD NO.95 CONSISTS OF 3 BLOCKS, NAMELY, BLOCK A, BLOCK B AND BLOCK C. BLOCK A IS CALLED JING'AN FENGJING COURT; BLOCK B IS CALLED JING'AN HAOJING COURT. THEY BOTH ARE HIGH-END LUXURY CONDOMINIUMS.



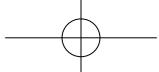
2007武定路

2007 WUDING ROAD



2014武定路

2014 WUDING ROAD



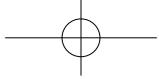
品 百年余韵
SAVOR

眼前的街坊犹如一部巨著
我无数遍细细地品读
寻找沧桑
却觅到迷失许久的优雅
看到了时间
却难以读懂岁月

SAVOR HER LINGERING CHARM OF THE CENTURY

THE NEIGHBOURHOOD NO. 95 STANDS BEFORE ME
HOLDING THE SENSATION ONE FEELS AFTER COMPLETING A REALLY GREAT BOOK
AND IMMEDIATELY LONGS FOR A REWIND BUTTON
HER ELEGANCY SLOWLY FADING AWAY DUE TO THE VICISSITUDES
TIME WAS PASSING BY WAS A FACT
YET THE CHANGES REMAIN A MYSTERY





ART & CULTURE 文化长廊

众庶的生活是一条条小溪
它常以最细小的浪花
装饰自己的汹涌
汇入江海
那点点滴滴
是否还记得当初的方向

OVERLOOK

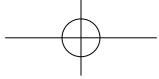
望

海桑陵谷



OVERLOOK THE NATURE AND HER POWER

THE LIFE OF THE GRASS ROOTS IS LIKE INDIVIDUAL STREAMS
ALWAYS CREATING THE TINIEST MOST SUBTLE WAVES
GATHERING ALL OF HER STRENGTH TO BECOME ONE WITH THE SEA
CONTINUING ON WITH HER JOURNEY
WILL THIS SUBTLE WAVE EVER BE THE SAME AGAIN?
AND RECALL THE DESTINATION SHE ONCE SET OUT FOR?



CHANT THE SUPERFICIAL

HOWEVER MAGNIFICENT, THE CIRCLE OF LIFE IS NOT ALWAYS FORGIVING
FOR SHE SOMETIMES UNFOLDS HERSELF IN FORMS OF GREAT DESTRUCTION

THE LIGHT OF DAWN SHINES OVER THE HORIZON

WHERE THE RUINS LAY

WELCOMING THE CITY'S NEW BEGINNING

家

CHANT 华屋丘墟

生命的轮回
有时会以摧毁的形式
顽强地体现
在废墟尽头的天际
晨曦正召唤着
这座都市的又一个黎明





ART & CULTURE 文化长廊

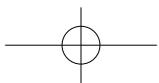
Mortise & Tenon

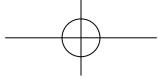
卯榫复兴

撰文/Carrie

卯榫结构是中国木质古建筑常用的结构，这种结构也常用于家具的制作：凹进去的是卯，凸出来的是榫；卯榫结构就是榫和卯的结合。这也是从古至今世上最坚固的木结构。榫与家具材质一致，寿命相同，利于家具的长期使用和收藏。

The mortise and tenon joint has been used for thousands of years by woodworkers around the world to join pieces of wood, mainly when the adjoining pieces connect at an angle of 90 . The basic mortise and tenon comprise two components: the mortise hole and the tenon tongue. The tenon is cut to fit the mortise hole exactly and usually has shoulders that seat when the joint fully enters the mortise hole.





中国古代的家具不用一颗钉子，却能历经风雨而不毁，这正是卯榫结构的功劳。所谓的“卯”就是凹进去的部分，凸出来的是“榫”，合在一起就是“卯榫”。“卯榫”是从古至今世上最坚固的木结构，因为当卯榫构件受到的压力越大时，它就会变得越牢固。

朴实木制的回归

木，总能给人感觉柔和、亲近自然的感觉。传统手工艺仿佛是现代人生活中的一股清泉，瞬间拉近了人与自然的距离，让人在触摸朴实的手工痕迹中，领悟精雕细作里锤炼而成的美感。

在这个物质丰满的现代化外表下，传统的手工艺正从我们身边悄然逝去，随之消逝的还有人与物的沟通、生命与自然的和谐，我们几乎很难再从琳琅满目的现代日用品中找到创造者的热情和情感。

正因如此，现在很多国内外知名生产商，特别是那些具有上百年历史的著名品牌，依然延续着

纯手工制作的传统，以标榜他们对于质量和品位的执着追求。但是，想找一名能熟练摆弄锯子、凿子、斧子、榔头和墨斗等“鲁班活”的、能操作雕花大床、龙凤衣柜、五斗大橱的能工巧匠实在太难。

软硬兼施的工艺

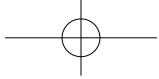
两三丈长的木料，斧斫锯走、伸展绳墨、刨皮砍渣，手上的巧、腿上的力、腰中的劲，是件十足

的体力活。过去，一个木匠师傅辛辛苦苦学了五年才可能出师，仅榫眼上的方位和尺寸的把握，没有两年的操练下不来。还有雕花、上漆、贴金箔等传统工艺都需要潜心学习。

在做桌椅以前有道重要的工序就是“窑子”，所谓的“窑子”，就是先把准备用来做桌椅的木料烤一烤，烤到一定的程度，可以保证木料永不变形。在“窑子”的时候，需要用土坯支起一个小灶，灶里点着锯末，但不能看到明火。然后，将解好的木料放在上面烤，在烤的时候还要不断地翻动，以便让木料受热均匀。

烤到一定程度后，通过敲打木料、听声音来把握烘烤的火候。这道程序特别重要，全靠经验，一般人很难把握，只有干过多年的老木匠才能拿捏好分寸。





细致与牢固的完美结合

经过多次烘烤之后的木料，一百年都不会变形。好木料后，再用大小不等的刨刀将木料刮平、刮直。根据需要在木料上画线，用凿子凿卯眼和榫头。相对应的卯眼和榫头的尺寸必须是丝毫不

差、恰到好处，这是保证桌椅牢固结实的关键。

等各个部位的木料都凿好了卯眼和榫头之后，接下来就是拼组工序了。拼组家具的时候还要使用传统的胶水和铜子进行固定，以保证在拼组的过程中拼在一起的木料不变形。最后的工序就是磨面和雕花等细活儿。就这样，一个人做一套太平桌椅大概需要21

天的时间。

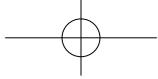
伟大的中国制造

卯榫结构可以说是我们中华民族祖先的伟大创造。早在七千余年以前的浙江余姚河姆渡氏族社会的遗址中，就已发现建筑种中存在的卯榫构件。这些卯榫构件说明人们当时已经脱离了原始穴居生活，进入地面建屋的定居生活。

在浙江余姚河姆渡遗址发现的遗迹中有凸形方榫、圆榫、双层凸榫、燕尾榫及木板企口拼接等卯榫结构。在山西陶寺龙山文化墓地出土的木俎中，也发现俎面两端凿有长方形的榫眼。在春秋战国漆木家具中，有明榫、暗榫、通榫、半榫、燕尾榫等不同的卯榫类型。

明榫用于壁板的交角处，暗榫、半榫用于台面，燕尾榫用于板与板面的拼接，通榫用于台面与腿或腿与





底座……这些源于建筑的卯榫结构在古代就已经在家具上被前人充分地使用。

既严密又灵巧

中国传统家具的榫卯结构至明代达到高峰：海外性坚质细的硬木因郑和下西洋而不断进入中国，使匠师们对于硬木操作积累了丰富的经验，把复杂而巧妙的榫卯结构按照他们的意图制造出来。构件之间，完全不用金属钉子，鱼鳔粘合也只是一辅助手段，全凭榫卯就可以做到上下、左右、粗细斜直连接合理，面面俱到。其工艺之精确、扣合之严密，间不容发，有天衣无缝之感。

硬质材料对榫卯要求特别高，这

是由于硬质材料本身的特点所致，它不像其它软木那样有耐受性。硬质木材顾名思义就是一个“硬”字，大凡硬木都坚而脆，无伸缩性。榫卯必须做得松

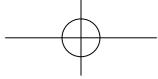
紧得宜、科学合理，如果榫大眼小，装榫时用力过大则易开裂，榫小眼大则易脱落。而软木榫眼，一般榫大眼小，用力装榫，打入眼中，眼不裂而榫则压缩变小不会损坏。标准的要求是：硬木榫用锤子轻轻敲打可以装入眼中，即不裂开，也不脱落，再用粘合剂使其紧合永不脱落。

小技巧达成大制作

胶粘剂古来在硬木家具上即作为加固结合的辅助手段。古代用海里的黄鱼鳔，经过蒸煮、碾碎、敲打而成胶粘剂，其特点是便于使用也容易回修。如果材料需拆换，只要在火上烘一烘，经过加热即可溶开，拆开调换修理。缺点是容易变质，在雨季易霉变发臭，不卫生且粘度打折。如果用变质的鳔胶粘合榫卯，即会看到一条明显的黑线，影响美观。

卯榫结构经过一千多年的尘封与腐蚀，依然光彩不减，不仅显示出它长久的生命力，更显其高度的科学性。✕





Tayo in Havana

哈瓦那的Tayo

撰文/图片 Motuo

漫步在哈瓦那老城区的教堂广场，心里有些忧伤。二十年里来哈瓦那二十来次，但物是人非，往日的友人们各走天涯，再也见不到了。

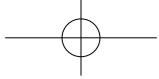
回首见一黑皮肤女孩站立街口，暖色街道建筑衬托一袭蓝衣很别致。刚抓起相机，女孩离开了，我大叫，请你回到街中间。

她闻声转过身来愣了一下，而后露出灿烂的笑容说，我可以让你拍，但是你得先用我的手机帮我拍几张。Ok，成交。

用她的手机拍完后，她认真地站好位置让我拍。从交流中得知，她叫Tayo，是安哥拉裔英国人。

听她说安哥拉，我提起了一个糟糕透了的话题，我问她安哥拉种族大屠杀真的非常严重吗？Tayo





面色骤变，双手捂着脸失声哭了。Tayo述说了她那不堪回首的安哥拉往事，Tayo还是小姑娘时，她的父亲在旷日持久的战乱中失踪，她的母亲被枪杀。Tayo的哥哥被斩首，Tayo的小妹妹逃亡失踪了。

Tayo被国际红十字会所救，进入了难民营，经历了干渴饥饿的磨难，终于辗转来到英国。

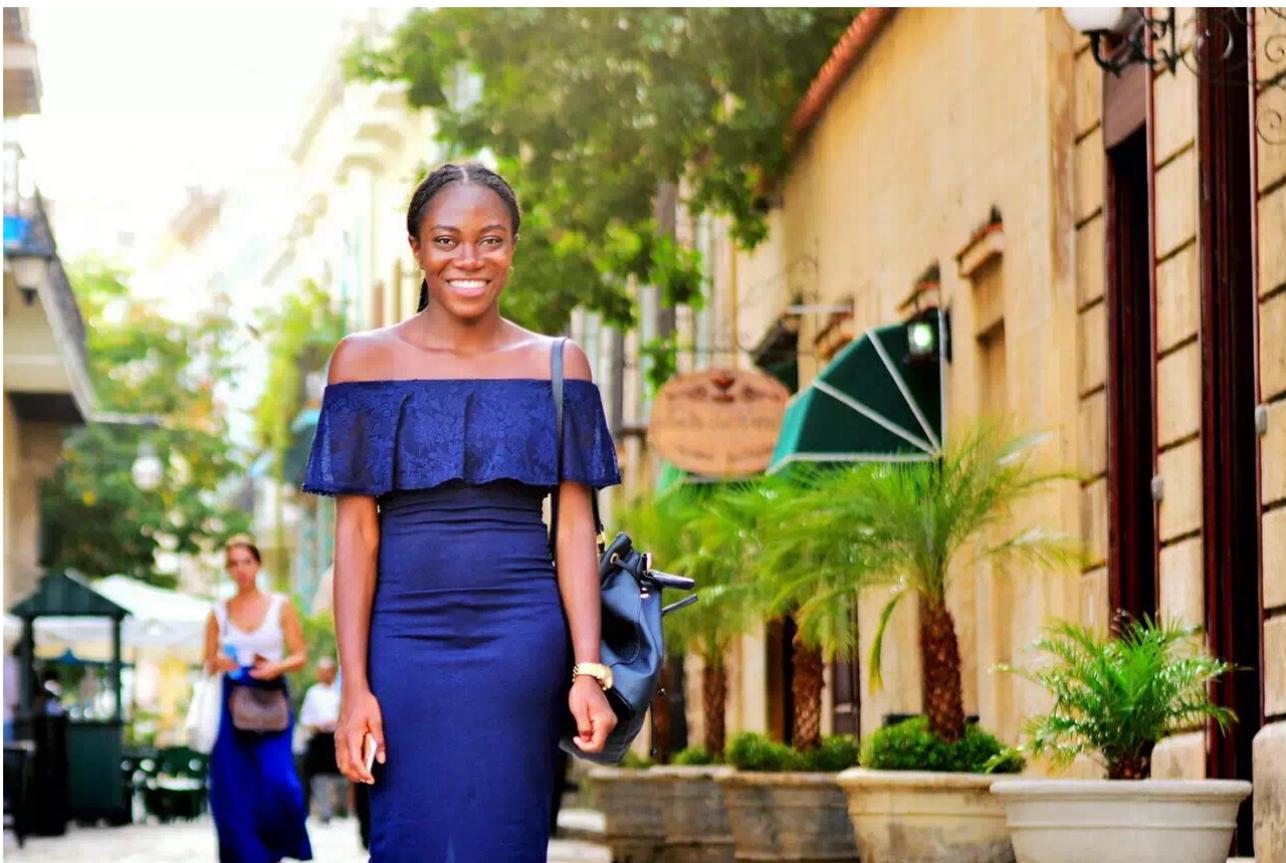
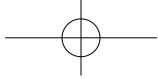
我本想告诉Tayo，这是她最不该来的地方，多年前我在这里一个秘书的父亲，是位带兵去安哥拉秘密参战的少校。

为了不再伤害Tayo的心情，我忍住没说。

如今Tayo已从医学院毕业，Tayo说圣诞节过后她将离开英国返回自己的故乡，去治病救人帮助每一个人，即便是杀害她家人的人。她说，只有爱才能拯救世界。回安哥拉的另一个愿望是，能够找到失踪的小妹妹。

道别时我告诉Tayo，除非我离开这个世界了，否则我会一直给你写邮件，祝愿早日找到失踪的小妹妹。





Wandering at the church square in old town of Havana I feel a little bit distressed. I have been visited Havana for over 20 times for 20 years. However great changes have taken place in Havana and I will never meet many old friends since they have gone away.

When I turned around I saw a black girl standing in the street whose blue shirt was very dedicated in the backdrop of warm colored construction. When she left I yielded "please go back to the middle of the street". She turned back and stood with amazement and giggled "You may photograph me only if you should use my telephone to make a photo for me." "It is a deal"

After photographing by her telephone she stood well to be my model. I knew her name "Tayo" an Angola-Briton when we communicated.

Talking of Angola I proposed a very terrible topic. I asked her whether Angola Massacre is really serious or not. Tayo suddenly sobbed with her hands holding face.

Then she told me her horrible past: When she was a little girl her father missed in long-lasting war and her mother was shot. Her brother was beheaded while little sister was missed when they run away.

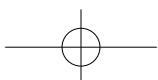
Tayo was saved by International Red Cross and entered into refugee camp. Finally she arrived at Britain after experiencing hun-

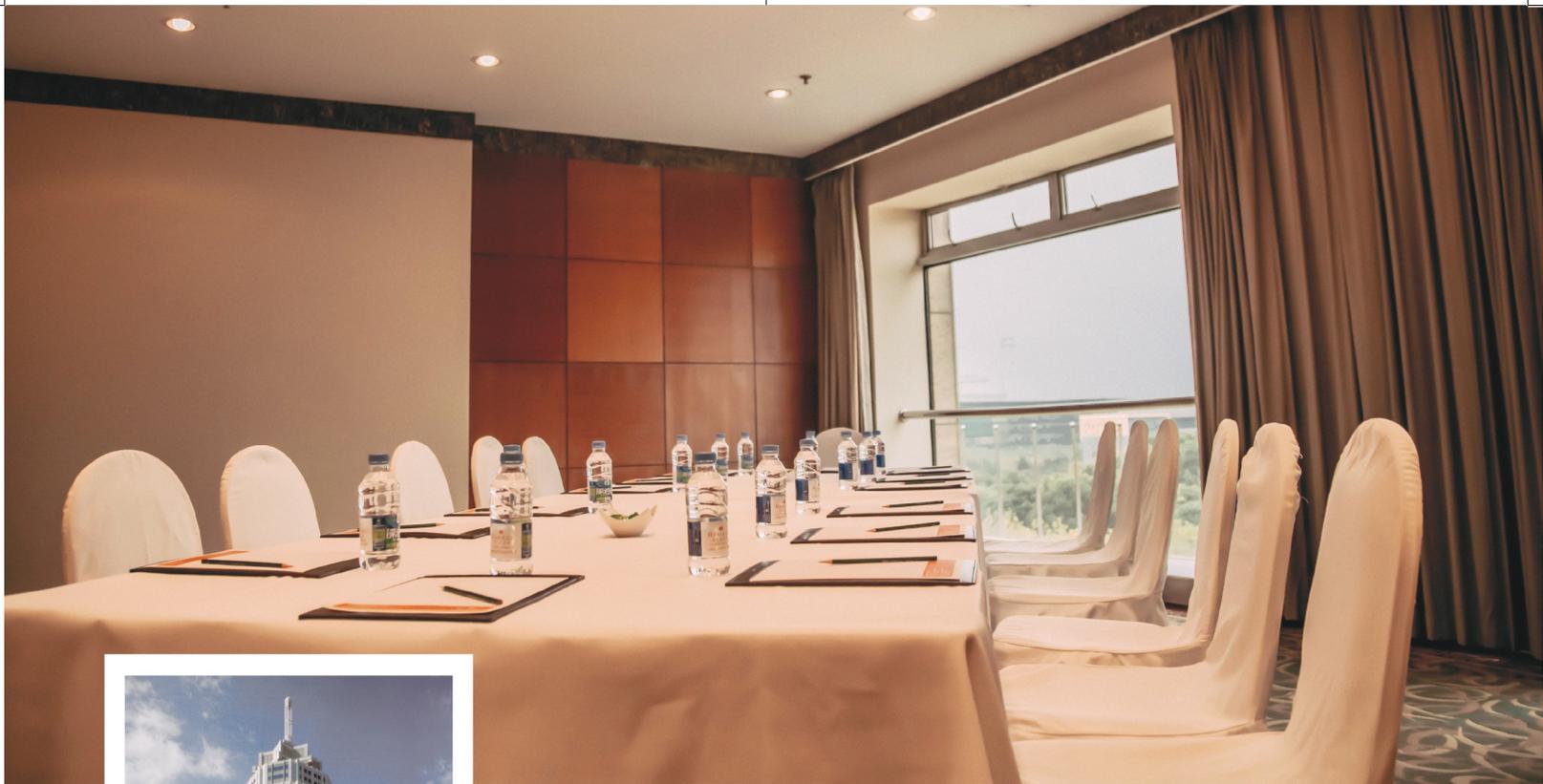
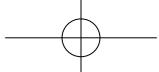
ger and thirsty in long run.

I would have told Tayo This is the place Tayo should not have been tnm. Several years ago the father of one of my secretary was a major who took part in the war of Angola. I had not told her the truth in order not to hurt her feeling.

Nowdays Tayo had graduated from medical college. She said that she would return hometown to help and treat everyone even some of them might be the murderer who kill her families. She said only love could save the world and another wish was to find her missed sister.

When we said bye I told her I would send not mail to her until I died and wished that she could find her sister. ☒





上海浦东华美达大酒店 打造您理想中的会务场所

上海浦东华美达大酒店提供专业化装备的宴会厅和多功能厅。B1楼大宴会可容纳400人的豪华宴会，是庆典和大型会议的绝佳场所。除此之外，酒店还设6个全面装备的多功能厅，可容纳12 - 120人不等，在这里可以举办各种活动，董事会或者其他各种会议。所有的功能厅都配备专业的会务设施，而酒店经验丰富的宴会团队还可协助您策划和组织各类活动。

您可以选择场地租赁或者会务包价，如需详情请联系酒店专业的销售团队：

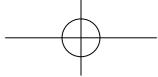
86-21-50554666-1443, 1433, 1468

上海浦东华美达大酒店的服务宗旨就是为了确保活动的圆满完成，酒店专业化的团队能够满足您更具体的细节要求，争取为您打造最理想的宴会及会务一站式服务。



中国上海浦东新金桥路18号 邮编：201206
电话 +86 (21) 5055 4666 传真 +86 (21) 5030 8999
sm@ramadaplazapd.com www.ramadaplazapd.com


**RAMADA®
PLAZA**
PUDONG SHANGHAI
上海浦东华美达大酒店



Zodiac 十二星座

撰文/任萍

几乎每个人都知道自己的星座，只要知道出生信息（年月日），就能非常轻松地搜索到对应的星座。可是你真的了解12星座到底是什么吗？

If knowing birth date, it is easy for almost everyone to search his or her constellation related to it. However, do you really understand zodiac?

12星座是四季的日历，这份日历是用12个星座来代表12个月。作为现代人，我们很容易从手表、时钟、手机和电脑上查看时间。然而，人类的祖先并不知道如何测量时间，时间对于他们而言就是天空中发光体（太阳）的移动，他们通过观察太阳光投影在地面上的方向和长短来确定时间，据此安排他们的生活。随着农业社会的发展，他们逐渐掌握了播种和收割的时节，这对于他们的生存和发展有着非常重大的意义，我们的祖先就有“立竿见影，以正农时”一说。所以在世界各地很多古老的计时器被发明出来，比如中国的圭表，英国的巨石阵。

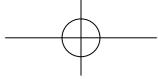
这些古老的计时器就是人类最早的历法，通过它们，人类的祖先观察到了一年中最重要的四个季节分割点，冬至（白天最短夜晚最长），夏至（白天最长夜晚最短），春分和秋分（日夜等长）。而这四个时点，太阳在黄道带上所落的星群分别是摩羯

座，巨蟹座，白羊座和天平座，这就是古希腊占星学的起源。现在使用的最广泛的“格里高利”历法中，冬至日为12月21/22日，夏至日为6月21/22日，春分日为3月21/22日，秋分日为9月23/24日，也就是我们现在所熟知的摩羯座，巨蟹座，白羊座，天平座的起始日。因此对于我们的星座，准确的说法应该是，“我的太阳星座是摩羯座”。

这四个重要时点，标志着一年四季的开端，不仅如此，西方占星学中12星座的起始日，与我们古老的24节气中的12个大节气的起始日是完全吻合的。所以你可以这样理解12星座：摩羯座（冬至），水瓶座（大寒），双鱼座（雨水）是代表冬天的星座；白羊座（春分），金牛座（谷雨），双子座（小满）是代表春天的星座；巨蟹座（夏至），狮子座（大暑），处女座（处暑）是代表夏天的星座；天平座（秋分），天蝎座（霜降），射手座（小雪）是代表秋天的星座。



综上所述，黄道12星座其实是一种历法，依据的是两个平分点和两个至点，因此也被称为“回归黄道”，这与天文学上的天文星座并不是一回事，那只是黄道星座名称的来源。占星学的依据是“回归黄道”，所以天文学中观测到的星群移动（岁差）不会影响黄道12星座，黄道12星座是固定的，所以不要担心，星群移动了，星座是不是也会改变。☒



半阙曲·从前慢

Old Days

撰文/黄唯君

一分钟的光阴，听滴答声一点一滴的漏在心里，用远去的脚步声回答已经过去的曾经，如果你也听得到，是不是证明岁月已老，时间的背面聚集着的人群，不单单只有自己，而是汇聚了许多人的脚步和记忆，慢捻不去。

记得早先的时光里，说话都是慢条斯理，声音柔和而坚定，像老式的脚踏车，用力的蹬下去，车轮才会滚一圈，骑到校门口，一排整齐的敬礼道出无尚的尊敬。头发也是修理的简单明快，一副纯真的样子，逆着阳光，睁不开眼睛。日子真的过了有一种阳光般干净的味道，像挂在竹竿上的白衬衫，洗旧了磨了边，依然可以透过衬布看得见太阳的位置。

早前的幸福很简单，清晨的鸟鸣声，催促着早读的孩子起床，习惯了对面早餐摊的手艺，多加一点甜面酱，感觉一天的心情都是甜蜜蜜的。做好的豆浆冒着热气，挂过手臂一跳跳的就回去了，即便每个早晨都是这般光景，依然在多年后回味起来，有一种浓浓的味道，挥别了家里，走一段路去上学，路上会碰到相熟的同学，说说昨日放学后的光景，开在路边的花是不是又多了那么一些些。

藏在抽屉里的信纸，好看得舍不得拿出来用，总是几个要好的朋友才能分享到只言片语，提笔落字变得小心翼翼，犹豫着要用怎样的语句才能表达出贴切的心意，没有辜负了这精心选择下的花纹。图案清新又别致，想着写信这趟子事是多么有趣而又文雅的事情，就算是天天都见面的人，写两

个字送给她，意思就不一样了。

后来就各奔东西了，依然用好看得信纸写文字，一个礼拜一趟的交互传递，只是贴上了邮票，变成了邮筒的两端。邮戳盖在信封的两面，联系着两颗彼此牵挂的心。说好不分离，要一直一直走下去，不是恋爱的感觉，是友情纪念的基石。文艺片里的桥段，一遍遍在大屏幕上放映着，画面定格，从黑暗里退出来。时光穿梭，白云苍狗，然后就没有这样子的经过了。

从前日色变得慢，一天感觉总也过不完，想要早点下课的人，总是等着先生把课本合上，竖起耳朵听打铃声，那陈旧沙哑的声音，仿佛天籁一般，鼓噪着耳膜，回荡在走廊里，霎时就开了锅，从门里涌出许多人，操场上撒着欢的跑，一直到另一声天籁把他们都叫回去。周而复始，却一发不可收拾，没有人埋怨，只有一颗盼望的简单小心思，镶嵌在一声声的读书声里。放学的路特别短，还来不及说两句，就到家了，挥别伙伴的身影，赶紧写作业，然后等大人们都回到了家，燃起的炊烟，一天里最温暖的时间就来了。日色也开始一点点泛黄，像旧了的书页一样。

倒是路上蹬着脚踏车的人，上坡很吃力的一下又一下，下坡时带上刹车，感觉像个英雄，飞驰而下，不光是从前，现在的孩子也爱这一样，不然滑梯为啥越来越高，开心的样子还是一个模样。汽车是不多的，到哪里去都是长巨龙的公交，转弯的时候，一面



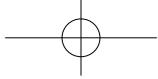
小红旗会在风里飞舞，提醒边上的脚踏车不要碰撞。就是这样简单的姿势，却让人平白无故的享受着有条理的生活，都是再正常不过的日子。

打开信封，抽出纸头，慢慢的一个字一个字地读，不跳过，不扫视，认真与喜悦都在表情上，不慌张，不掩饰。其实也没有多少事情需要记得，很自然明白的过程，这样的顺序很好，从来也没有什么不对。

过去写字要靠一笔一画，就算写得不好看，还是记得起笔与收落，不会在半空中戛然而止，低头回忆，用词很简单准确，不会寻思技巧，不会转弯抹角。一生也只够爱一人，寻一座城终老，闲看庭前花落，执子之手，与子偕老不是诗经，是正在经历与发生。喝茶谈谈家常，看彼此眼中的自己，华发丛生，皱纹沟壑，也是蛮平常的日子。

惯常里的旧闻，也只在报纸上看看，没有其他的办法。东西的样子很分明，不会看不清楚，诗人的语句简洁易懂，两三行，就把话说完了。冗长拖沓从来不是主流，看的懂就好。

一把锁配一把钥匙，模样精巧，质量上乘，光阴大概也不会觉得易逝，言语就只两三句，便说到心里去了。✎



无奈抉择

A Hard Choice

撰文/崔立

何倩要带孙诚回家。

孙诚怕。怕何倩的母亲。

上一次，孙诚去何倩家，就被何倩的母亲给赶了出来，紧随而来的是那些礼物，像是长了翅膀从屋里飞出来，扔的满地都是。何倩的母亲瞪着眼，像是与孙诚有深仇大恨要拼命。

何倩是要拉的，但完全拉不住母亲。

不怪孙诚，怪只怪，孙诚是警察。

何倩的父亲也是警察，若干年前，何倩的父亲在一次意外中英勇牺牲了，留下来何倩的母亲，还有何倩。

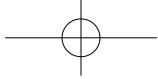
这些年，何倩的母亲一个人硬生生地把何倩拉扯大。她给何倩将来嫁人的唯一要求，就是不能嫁警察。何倩明白母亲，是不愿自己走上她那条老路。

不知道是不是命运的巧合。何倩居然一塌糊涂地爱上了年轻警察孙诚。甚至，何倩觉得，孙诚就是她这辈子的另一半了。

一个月后，是何倩的生日。

下午，孙诚给何倩打电话，说，我订了家饭店，晚上我们一起过吧。何倩说，不。我要回家过。孙诚略有些失望，说，那我明天给你补过。何倩说，你和我一起回家过。孙诚犹豫，说，这不好吧。孙诚是想起了上一次的事儿了。何倩说，没事。何倩





还说，难道你想放弃我了？孙诚说，当然不了。孙诚喜欢何倩。非常非常喜欢。

到了何倩家门外，孙诚还是有些不敢进去，一直徘徊，徘徊了有十分钟。何倩的电话来了，孙诚，你在哪呢？孙诚说，我在门外呢。

何倩打开门，看到了门外的孙诚，孙诚两只手拎着满满的礼物，整个人却有些拘束不安的样子。

孙诚大着胆子进了屋，手上的礼物，却不敢放下来。孙诚还是怕被扔出去了。倒不是说他又太在乎这些礼物，是他不想再像上一次那么的尴尬。

孙诚看到了何倩的母亲。孙诚叫了声，阿姨。何倩的母亲似是瞅了他一眼，又似是没瞅，但没说话。何倩看着孙诚手上的礼物，何倩说，这东西，你是借来的？一会准备拿回去的？孙诚一愣，说，没有啊。何倩说，那还不放下来。孙诚说，哦，哦。孙诚恍然有些明白，赶紧将礼物放在了墙角，又赶紧看了何倩的母亲一眼。

好在，何倩的母亲今天显得很平静。很平静地，三个人坐在桌子前。要许愿了，何倩说，孙诚，你要答应我，无论在什么时候，就算为了我，要保重自己，好吗？孙诚愣了一下，说，好。何倩边点着头，边看了眼母亲。很平静地，过完了何倩的这个生日。要走了。何倩说，我送送你。孙诚说，好。孙诚对着何倩的母亲说，阿姨，我走了。再见。孙诚听见，何倩的母亲，像是哼了一声。

走出门时，才发现外面的天黑了一大片，路灯已明晃晃的亮起。

孙诚和何倩并排走着路。孙诚忧心忡忡，说，阿姨看起来还是不怎么愿

意接纳我。何倩笑了，说，傻瓜，只要我喜欢你，就没问题。何倩还说，你看，今天是不是进了一大步，上一回，你人被赶出来，礼物被扔了一地，这回呢？孙诚像醒悟过来似的，说，是啊是啊，我怎么没想到这个。孙诚开心地笑了。

走了有几步路，前面的马路边摆放的大排档处，像是拥了许多人，是吵架的声音，声音越吵越响。很快，有椅子凳子被扔飞了，好多人，真打了起来。场面很混乱。

何倩猛地一惊，孙诚也猛地一惊。

何倩的第一反应，是说，我们赶紧报警吧。何倩说完话，看到了身旁的孙诚。孙诚似乎是想冲上去的，看到了身旁的何倩，想起了什么。孙诚也是说，对，对，赶紧报警吧！

几分钟后，几辆警车在一阵轰鸣声中赶来了，警察们结束了这场争斗，远远地，能看到里面有人被殴打出了血，捂着脑袋很痛苦地表情。

孙诚也远远看着这一切。孙诚说，我们走吧。何倩竟然没动。何倩的脸色有些冷，从未有过的冷。孙诚茫然，手足无措，不明白自己是犯了什么错。

第二天，何倩给孙诚发了一条短信：我们分手吧。然后，何倩就关上了手机，并且闭上了眼睛。

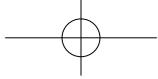
若干年前，何倩的父亲就是在母亲的阻拦下坚决果断地冲出去阻止一场争斗中牺牲的。

警察，就是该像父亲那样的。

要是当时孙诚不顾一切地冲出去了呢？

何倩一脸迷茫。 ❖





消逝的熟悉

Fading Familiarity

撰文/王秉毅

前不久，在网上看到普陀西宫拆除的消息，心中不由产生一股遗憾而惋惜之情。对于老一代的上海人来说，这里是那个年代不多的几处活动娱乐场所，而对现在年轻人来说，这里是林林总总的小商品集合地。这个承载了多少上海70后、80后记忆的地方，如今终于到了该说再见的时候了。

说起西宫，我的第一反应却是西宫门口的武宁路天桥，这可是当时的地标性建筑。当年横跨在武宁路东新路口的天桥，首当其冲就有普陀人骄傲的资本。当时的上海，只有顶尖繁华地段才有建造天桥的资格。令武宁路有此资格的，是呈品字型占据天桥三个顶端的三大建筑，一个是西宫，还有的就是武宁百货和第三食品商店。几年后，上海的马路越修越宽，天桥随处可见，那些修了又拆，拆了又建的现代化天桥，在很多老上海人的眼里，显然已没有了过往的情怀。

随着上海的城市建设如火如荼，在高楼大厦崛起、商业中心铺陈的时候，有些东西却真的渐渐向我们走远了。

与物质产物一样，上海的文化产物是否同样面临着被人们遗忘的危机呢？这里不禁让我想到了上海的弄堂文化。

有人说，走进上海弄堂，你才能看懂老上海人的生活。的确，曾与千千

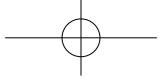


万万上海人的生活密不可分的弄堂，每天有多少故事，多少记忆都在这里上演落幕。作为从弄堂走出来的上海80后，脑海中依旧封存着家门前那条昏暗的小道，坑洼的石板路上发生的点点滴滴：年少时和小伙伴玩耍打闹时的嬉笑声，为了勤俭持家而搭上竹杆晾衣晒被的小媳妇，布满青苔的水池边每天淘米洗菜的老阿婆，斑驳掉漆的木门边为鸡毛蒜皮小事吵闹的小两口……“削刀……磨剪刀……”这是弄堂里听到最多的吆喝之一，随着一声声的吆喝，可以看见磨刀师傅穿来穿去的身影……

如今，从越发冷清的楼道里望出去，看到的是一家一户安装上了全新防盗门，消失的是午后暖阳下邻里间亲和温馨的寒暄，是放学回家的路上从纱

门背后飘出来的饭菜香味……是的，很多熟悉的东西不见了。我们经历了城市的变化，我们走过了历史的变迁，那些最纯真的记忆永远被困在了在那已回不去的时间长河中。

古往今来，在这座古老而年轻城市里，来自世界各地的智慧脉脉相承，一代又一代的建设者们将梦想的种子播撒于这片灵动而时尚的土壤上。我们看到的是传统与时尚的碰撞，历史与未来的交融。而当勤劳、开放的上海人还在为年年高速增长的GDP，中国第一工业城市、世界第一货港的头衔而沾沾自喜的时候，曾经引以为豪的“海派文明”却在快速发展中渐渐消沉。是时代的冲击？还是自身的忘却？这个答案或许只有从那些记忆的碎片中慢慢拼凑了。✕



Poetry

花

梁刚

开在山的陡坡
不指望赢得多少喝彩
卑微着也绚丽着



图片 李静璋

致劳模吴娜

田久强

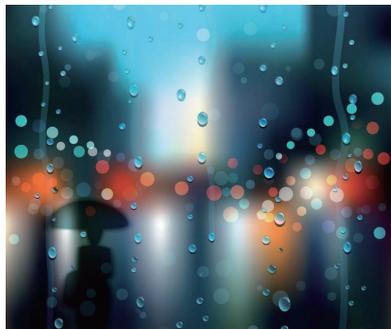
她的笑容
你百度不到
只为把微笑装满所有旅程



最美的时光

张淼

六月的雨打湿记忆的窗，
年少时期也曾无知轻狂，
现回想，却是最美时光。

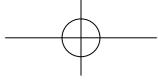


惜时

戴满

葱葱竹林、潺潺溪水，
追赶着时间老人的步伐，
不停歇。





TRAVEL & TOUR 行走视线

Young Capital-Bratislava

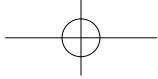
年轻的首都 ——布拉迪斯拉发

撰文/图片 四维

斯洛伐克是世界上最年轻的国家之一，布拉迪斯拉发是世界上最年轻的首都之一，成立于1993年1月1日，国家和首都的历史至今只有23年多。

Slovak is one of the youngest country in the world, while Bratislava is one of the youngest capitals in the world. Bratislava was founded in January 1st, 1993. The history of country and capital is only over 23 years till now.





布拉迪斯拉发的历史

斯洛伐克是世界上最年轻的国家之一，布拉迪斯拉发是世界上最年轻的首都之一，成立于1993年1月1日，国家和首都的历史至今只有23年多。

所以，人们对斯洛伐克不太熟悉，对布拉迪斯拉发更为陌生。

上世纪50年代出生的人们，或许对捷克斯洛伐克有着一些印象，这来自于一本书：《绞刑架下的报告》，作者是尤利乌斯·伏契克，他是捷克斯洛伐克的作家、文艺评论家。

该书自1945年出版以来，已被译成90多种文字，出版了30余次，在世界各国人民中广为流传。在中国，早在20世纪50年代，就先后发行过两个根据其他文字转译的版本，并被选入中学的教科书，对中国读者起到了极大的教育和鼓舞作用。反法西斯战争胜利后，《绞刑架下的报告》一书轰动世界，伏契克成为中国青年们心目中的楷模。该书结尾的警句：“人们，我是爱你们的，你们可要警惕呀！”一时成为全世界革命人士的警句名言。

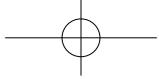
早在1918年10月28日，斯洛伐克和捷克一起组成捷克斯洛伐克联邦。1960年改国名为捷克斯洛伐克社会主义共和国。1990年3月，改国名为捷克斯洛伐克联邦共和国。1992年12月31日，捷克斯洛伐克联邦解体。1993年1月1日起，斯洛伐克共

和国成为独立的主权国家。

首都布拉迪斯拉发位于斯洛伐克的西南部，位于多瑙河畔和喀尔巴阡山麓，紧邻奥地利和匈牙利两国的边境，它是世界上唯一一个与两个国家接壤的首都。布拉迪斯拉发与奥地利首都维也纳相距只有60公里，也是世界上地理相距最近的首都。（除了意大利首都罗马与“城中国”梵蒂冈）

布拉迪斯拉发在历史上曾经长期使用德语名称普莱斯堡（Pressburg），新建立的捷克斯洛伐克共和国从1919年3月6日起正式使用布拉迪斯拉发（Bratislava）这个地名。

布拉迪斯拉发是斯洛伐克最大的内河港口和政治、经济、文化及石化工业中心，人口约60万。布拉迪斯拉发由新、老两个城区组成。旧城区名胜古迹众多，有300处古建筑集中在市里。布拉迪斯拉发的工业在19世纪迅速增长。匈牙利王国的第一条马拉火车铁路，从布拉迪斯拉发到圣乔治，建于1840年。前往维也纳的新线路使用蒸汽机车，于1848年通车。到佩斯的线路通车于1850年。同时还建立了许多新的工业、金融和其他机构。例如，斯洛伐克的第一家银行成立于1842年。该市在多瑙河上架设的第一座永久性的桥梁建于1891年。在新城区，气势如虹、横跨多瑙河的铁索大桥飞架南北。在桥南端，在数十米高了望塔顶端的圆



形自转咖啡馆内，游客可尽情饱览如诗如画的多瑙河风光——南面郁郁葱葱的森林尽头是匈牙利和奥地利的秀丽国土；北面，蓝色的多瑙河则宛如自天而降横系在布拉迪斯拉发腰间的玉带。

城堡和城门

斯洛伐克是世界上城堡数量最多的国家之一，有约300座城堡，从古城堡遗迹到保存完好的博物馆收藏品一应俱全。其中最古老和最具有代表性的建筑当属布拉迪斯拉发城堡，亦称杰

云城堡。

布拉迪斯拉发城堡位于欧洲第二大山脉——喀尔巴阡山的最南端。它也是欧洲古代最重要的商路枢纽之一。它位于海拔85米的山岗上，是这座城市的制高点。

这里原是古罗马人建造的一座简易要塞，现存的城堡是在1287年改建的。城堡形如一张倒置的八仙桌，远远望去，城堡四角高耸的塔楼犹如桌子的四条腿，别具一格。又被称

为“倒过来的桌子”。它虽然有4个塔楼，但是真正的塔楼只有一个，在西南角的位置，被称为“王冠塔”。城堡的第一次文字记载来自于公元907年，至今已经有1100多年了。长期以来，城堡曾是奥地利皇族的宅邸。其中最古老的部分于公元13世纪重建。1955年—1968年，当地政府按原先格局重新修建了古堡，并将其内部结构做了较大改变，使之成为一个拥有574个房间的大型综合设施的文化娱乐中心，其中包括音乐厅、历史博物馆、罗马文化展览室、大





型会议厅、图书馆、阅览室和俱乐部等。此外，在城堡的庭院内还兴建了可容纳2000人的露天剧场。

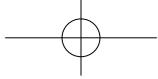
老城最有味道的当属密契斯卡门（Michalska Brana），它又被译为米哈尔门，这是布拉提斯拉瓦中世纪围绕老城的5个城门中唯一尚存的城门，是一幢白色尖顶高矗的建筑，原为建于14世纪的哥特式，16世纪改为文艺复兴式，51米高的巴洛克风格的圆顶钟楼加盖于18世纪。钟楼顶上还立着密契斯卡天使的雕像，成为旧城及城堡景观不可或缺的画面。登上塔楼可俯视城堡及市景。

在城门下方方砖的地面上有一个标志，指示着东西南北的方向和到各大国际城市的距离，可以找到北京的字样，标示距离为7433公里。

雕塑之城

布拉迪斯拉发也可称为“雕塑之城”，我们可以见到许多游客喜爱的雕像“名人”。





通往斯洛伐克国家歌剧院的林荫大道是这个城市的主要景观大道之一，两旁有着许多雕塑。这座歌剧院是早期的古典剧场，建于1776年，1884-1886年奥匈帝国时期，由奥地利名建筑师赫尔梅和费内尔改造成如今的米白色的新古典主义建筑风格的优美建筑，气势宏伟。这里是斯洛伐克歌剧院和国家芭蕾舞团的演出地，可以容纳600多位观众。剧院的大厅里有一面宽10.5米、高7米的大镜子。剧

场里装饰美丽的天花板、巨大的水晶吊灯、铺着红地毯的楼梯，让观众仿佛回到了100多年前的场景。

从斯洛伐克国家歌剧院往左朝主广场走约30米，就在十字路口处看到一件当地著名的黄铜制作的雕塑艺术品：一位维修管道工人趴在窨井口休憩，神态十分放松，憨状可掬，显得很可爱。斯洛伐克语叫Cumil，意思是“看热闹的人”。也有人很“羨

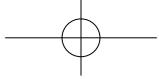
慕”他，认为他能很方便地偷窥女性裙子底下的春色。

Cumil是当地被游客摄影最多的“名人”。不少游客围着他摸着他的头盔与他合影，头盔已经被摸得露出了黄铜色。由于游客比较多，他们争相要与雕塑合影，秩序比较混乱。我有些看不下去，就对面前的外国游客说：“One by one!”（一个一个来！）他们明白了我的意思，于是大家排着队有序地轮流照相，速度反而要快多了。不少人向我投来了赞许的目光。

离开窨井口上的那位工人后，不到100米，有位绅士雕像手托礼帽微笑地站在那里。它名叫舍那南茨（Schoner Naci），建于1998年。这位主人公的原型是当地的一位著名的绅士，尽管他生活在20世纪五六十年代，他却喜欢穿着20世纪初那个时代的服装，包括礼服、西服，戴着手套，手持司的克，头戴礼帽，看上去有些另类，经常出现在街头上。他讲话风趣幽默，行为很为绅士，充满了正能量。他1960年去世后，当地居民为了怀念他，建起了这座雕像。

老城主广场是市中心最大的广场，中间是罗兰喷泉，建于1527年，是城里最古老的喷泉。其实，它的真名叫：马克西米利安喷泉。马克西米利安二世是第一个在布拉迪斯拉发加冕的匈牙利国王。他的加冕仪式是在1563年举行的。加冕后的庆祝活动发生了大火，马克西米利安二世意识到了水源的重要性，于是在主广场原来的水井处建起了这个喷泉，保证一年四季流水不断。由于马克西米利安





二世的雕像很像一位骑士，于是，人们误传说这是布拉迪斯拉发的保护者罗兰骑士。

作为“雕塑之城”，在布拉迪斯拉发城堡的院子里，有一尊圣伊丽莎白的雕塑。她的故事很感人：圣伊丽莎白（Elisabeth von Thüringen 1207~1231）是匈牙利王国的公主，国王安德烈二世之女，出生在城堡内。在她1岁的时候，由于政治原因，许配给图林根公国的路德维特大公。路德维特大公比她大7岁，当路德维特

21岁时，正式和14岁的伊丽莎白继位成婚，成为路易四世。两人婚后生活美满。但不久路易随十字军东征，在军中死于瘟疫，丢下了年仅20岁的伊丽莎白和3个孩子。伊丽莎白用自己的财产长期帮助贫民和病人，为他们服务终生。她24岁那年因劳累过度感染疾病离开人世。她死后4年，教皇将她列入了圣品。

城里还有著名音乐家李斯特的铜像、斯洛伐克共和国第一任总统的塑像、斯洛伐克诗人杨·霍里的塑像，以及

林荫大道上还有许多我们不知道、不熟悉的人物雕像、艺术品雕塑等等，将城市装扮得更有文化和艺术氛围。布拉迪斯拉发，一座实实在在的中世纪古城。一座年轻的首都，处处透着一种简约古朴的小城韵味。狭窄的石头小巷，斑斓的老房子，红色的屋顶，浮雕的窗框，它虽然玲珑小巧，但典雅精致，它是一个让人舒服的城市，一个让人放松的城市。小城的街道上没有拥挤的人群，没有大城市的喧嚣，一切显得那样安详宁静，人们过着安逸的生活。☒



TRAVEL & TOUR 行走视线

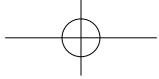
“和谐社会”的迷宫

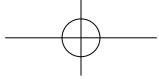
Maze of Harmonious Society

撰文/图片 李明洁

中学的政治课上，是背过“罗伯特·欧文”和“空想社会主义”的名词解释的，那样的时光里，小和尚都在念经。三十多年过去，等闲平地起波澜。不知道如今的课本里，是不是还残留背诵的作业；但很清晰地记得，双脚踏上欧文建设的“新和谐镇”的一瞬，中年的心脏，仍有高歌《国际歌》的冲动，“不要说我们一无所有，我们要做天下的主人”。

I recited the definition of Robert Owen and Utopian Socialism in high school political classes. In those days, young children were only chanting, without understanding. Thirty years passed, things have changed, an ordinary moment can bring huge waves in my heart. I wonder whether there is still any reciting work for students now, but I remember clearly that when I stepped in the town of New Harmony built by Owen, though middle-aged, I still couldn't resist the impulse to sing *The Internationale* loudly. *Nous ne sommes rien, soyons tout.*





TRAVEL & TOUR 行走视线

一代人和一代人的情结。

“新和谐镇”（New Harmony）在美国印第安纳州埃文斯维尔市区的郊外。驱车穿越瓦巴希河畔的丘陵，起伏广袤的玉米地和人烟渺渺的旷野尽头，就是这个九百多人的小镇——她居然是个真实的存在。

政治课的老师记不得了，但是记得他的唠叨：空想社会主义失败的原因是因为生产关系超越了生产力的发展。十来岁的懵懂少年，可怜一个句子里，只明白“失败”两个字。老师没

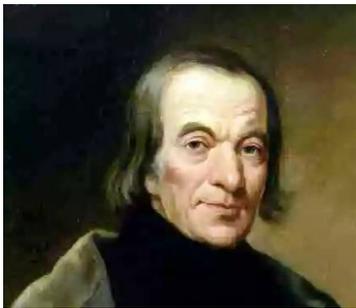
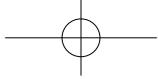
有告诉过我们，其实欧文一败涂地，而且嵌入一代又一代的哲学家、政客和无辜学生脑海里的这个乌托邦只迎来过两个春天。

我们背住的怕只是个谜面。

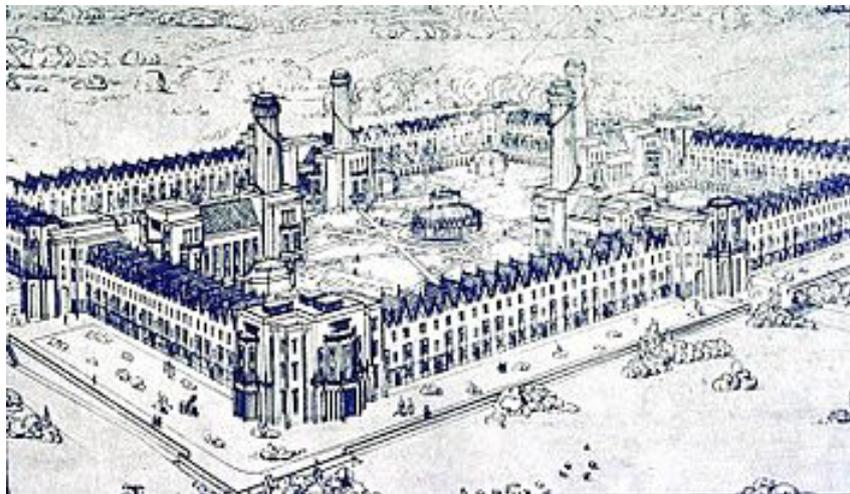
1824年，罗伯特·欧文（Robert Owen, 1771-1858）带着儿女、好友威廉·麦克卢尔和一众追随者横渡大西洋。在英国已然是成功实业家和社会改革者的欧文，曾在新拉纳克（New Lanark）工厂采取人性化管理，使其成为生活质量上佳的“新



“新和谐镇”鸟瞰，中间有复健的“和谐镇”时期的原木屋



欧文



欧文设想的新和谐镇的蓝图，但是从未真正实现

和谐公社”（今天已是世界文化遗产），公社里有劳工食堂、夜间娱乐中心、性格陶冶馆、幼儿园、工人宿舍和消费合作社，工人的劳动时间从十三四个小时缩短到十小时，还设立了医疗和养老金制度。新拉纳克成了资本主义泛滥罪恶中的净土，名震朝野，连俄国尼古拉大公也专程来访。工业革命催生了欧文去思考公有制和大生产之间的关系，这些举措无疑顺应了当时以大规模工厂化生产取代个体工场手工生产的历史潮流。回望两百年前的英伦，我们心中仍会激起熟悉的涟漪。有过国营大厂生活经历的人，谁会忘记灯光球场夏夜的露天电影、大食堂自制的便宜冰棍、按工龄分配的宿舍楼里煤球炉的烟幕、子弟学校说方言的班主任、上下班大喇叭永远高亢的《大海航行靠舵手》？欧文天上可知，他的理想在遥远东方几代人的生命记忆中，有过这样长久而真切的刻录？

欧文漂洋过海，希望在新世界实践他的“有道德的新世界”，并修正在新拉纳克社区建设中的缺憾，希望经由教育、科技和公众生活，建设一个始终快乐、开化和繁荣的社会。欧文选择了“和谐镇”（Harmony），因为它是现成的，屋舍厂房俨然；而且欧文以为精神上也是现成的，它本来

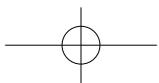
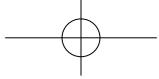
已是公社。1814年，以乔治·拉普（George Rapp）为首的虔信派德国移民来此拓荒，以时价两美元一英亩的价钱买下了两万英亩的土地，建起了他们在美国前后拥有的三个“和谐公社”中的第二个。十年间，他们以原始公社的方式生活，分工合作，售卖纺织品和园艺产品，建造了教堂、商店、学校、街道和一百八十座房屋，人口达八百五十人。他们认为自己是上帝的选民，信仰末世论，坚信基督耶稣很快就会再次降世，带领他们从这个地上的天国去到上帝的天堂。所以，家庭生活是禁欲的，单身男女都以兄弟姐妹相待，分住在男女分开的集体宿舍中。

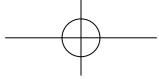
走进今人复原的一座座原木屋，有面包作坊，每星期轮流由专人负责烤制整个社区一个星期的面包；有织布坊、磨坊、酒坊，大家分工合作，集体劳作、按需分配。生活区，看到的木床是狭窄的，屋里几乎没有装饰，完全是清教徒的风格。触目的是每个床下都有一只小皮箱，在这个社区里，所有的物品都归公，仅有这只小皮箱可以装私人物品。如果不遵守财产共有的原则，就必须拎着这只皮箱脱离社区。

我无法遥想当年。

一只皮箱装得下我所有的欲望吗？恐怕只有笃信上帝，坚信一言一行都是成为上帝选民进入天堂的必然功课，才能有如此定力吧。在类似中国北方干打垒式的土墙后，刻着“和谐镇”居民的留言：“1824年5月24日，就要出发。上帝啊，以您的伟大和仁慈，保佑我们的身体和灵魂吧。”他们在这一天启程迁回了宾夕法尼亚州，将“和谐镇”以时价十五万美元转卖给了欧文。

然而，欧文将其改名为“新和谐镇”时，他想建立的并不是这样的“宗教乌托邦”，而是一个没有剥削、没有压迫、人人劳动、财产公有的“社会乌托邦”，力主在社会理论、教育体制和科学发现等领域进行改革。他强调教育对人格的熏陶，建立了剧场、学校；规定全体公社社员按照年龄大小从事有益的学习和劳动。然而，与先前“和谐公社”相比较，“新和谐公社”既没有虔信派那样的忠诚信仰和强大的精神领袖，又缺乏任劳任怨的熟练工匠和充沛的劳动力。剧院每周有戏，学生都在上课，可是工厂作坊却时常停产关门。“共产主义者、流浪汉、冒险家、骗子”，各色人



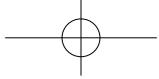


“新和谐镇”上的迷宫

等，蜂拥而至；一千二百多居民里，脑力劳动者多过体力劳动者。欧文对宗教信仰自由的排斥，也赶跑了很多潜在的合作伙伴。两年之后，欧文入不敷出，“新和谐镇”难以自给自足，在一个极寒的冬季过后，无以为继，宣告破产。站在当年的教室里，我倒是突然清醒地明白了中学政治课上的另一句话：上层建筑必须建立在经济基础之上，而不是相反。

“长桥寂寞春寒夜，只有诗人一舸归”，欧文最后终老英伦。有意味的是，欧文的乌托邦社会主义实践失败了，但是由此带来的科学家、艺术家将“新和谐镇”建成了美国自然科学尤其是地质学的中心，直接或间接地引导了美国教育和科学未来发展的道路。特别是欧文留在美国的几个儿子对印第安纳州影响甚大。大儿子罗伯特·戴尔·欧文（Robert Dale Owen）在代表印第安纳州出任美国议员期间，签署了建立史密森学会的协议，这是美国最重要的博物馆机构，造就了华盛顿特区盛大的博物馆群；他还成功助推了离婚自由的法律。三儿子大卫·戴尔·欧文（David Dale Owen）是地质学家，在美国西北做了大量的地质普查。小儿子理查德·戴尔·欧文（Richard Dale Owen）在美国内战中做过上校，还是普渡大学的第一任校长。

今天“新和谐镇”历史街区的赞助人是慈善家简·布莱弗·欧文（Jane Blaffer Owen），这位老欧文的曾



“新和谐镇”的主干道

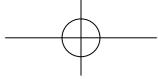
曾孙媳希望两代“和谐公社”的历史遗产能够持续激励人们将乌托邦从乌有之乡建设成现实天堂。她资助了很多建筑师、景观设计师来这里修复古建，并新建了极富当代创意的公共空间和多座教堂，以待“新和谐镇”成为当代的“精神乌托邦”。镇上的无顶教堂仿佛是她心愿的标识，在这座没有屋顶、没有坐席的教堂里，人和天空离得很近，脚下草根深埋，眼前鲜花满枝。如今，九百多人的小镇上大部分是认同乌托邦理念的知识分子、艺术家和手工艺者；街道上颇多艺术装置、街心公园和公共雕塑；迎面所见的都是神色悠闲、装束得体的

中老年者；街角的“黄色酒馆”几经重建，还可以买到当年的德式“炸猪脑汉堡”，那是第一代清教徒物尽其用、节俭生活的遗迹；当年欧文公社的议事厅现在变成了社区活动室，人们正在为晚间一对新人的婚礼忙碌；画廊、餐厅、酒吧和艺术家工作室散布在静谧的绿荫中。当然，据说每年的文化遗产周，这里也会人潮汹涌，热闹非凡。

这就是所谓的乌托邦吗？是那么多人倾家荡产，甚至献出生命的事业所在吗？是我们的父辈曾经为之骄傲为之奋斗为之死伤无数，如今不被理

解甚至被嘲笑的那个梦想吗？游客中心的黑板上，写满各种文字的缅怀和感想，我在上面迟疑地加上了四个汉字：“天下为公”。我们这一代人有被规训了的记忆，装着很多未必真正理解的真理。

于我，乌托邦仍旧是个难解的谜。我无法生活在“宗教乌托邦”里，我有七情六欲，也不确定会有来世；我无法生活在“社会乌托邦”里，我觉得人人都有选择信仰方式和生活方式的自由；不愿意生活的每个细节都被某个机构统一规划；我也无法生活在“精神乌托邦”里，我怀疑这



是有钱有闲阶层的生活样态，更担心所有人整天都在清谈的社会最终会饿肚子。但是，我确实觉得一个“没有剥削、没有压迫”的社会是多么地美好，我确实每次听到《国际歌》都心潮澎湃，希望“英特纳雄耐尔就一定要实现”。

“新和谐镇”上有两个好玩的迷宫，一模一样的。一个在城南，是1939年重建的有四个入口的篱笆围城，走进森然的冬青树丛，我有点迷茫和胆怯，但沿着走，很顺利地就到达了中心的六角形小屋，内壁约莫看得出斑驳的圣母像。据说当年“和谐镇”的人们在一天的劳作后，会跟在神父的背后，跟读背诵经文，走到圣母的身边去。另一个迷宫在镇图书馆的旁边，当代风格的石面上划出行走的轨迹。来镇上的人，多喜欢在这个时尚的新迷宫上玩耍。孩子们跨过所有的

界限，在中心点四周奔跑嬉闹；倒是很多大人，按照旁边的指引，默念着心里的爱与疑惑、挣扎与纠结、大秘密与小确幸，虔诚绕行。与其他地方的迷宫不同，“新和谐镇”的是单轨迷宫。你只要沿着它的轨迹走，尽管绕过来绕过去，要花一些时间走不少的路，但是，一定没有歧路，一定不会碰壁，然而，也不存在任意的选择，因为这就是唯一的路途。迷宫不远处有个大喷泉，基座上写着哲学家奥古斯丁的名言：It is solved in the walking（唯前行，乃解答）。

这个迷宫是“新和谐镇”的镇徽，实际上它是法国沙特尔主教座堂（Chartres Cathedral）里迷宫的复制品。早在十二世纪，走迷宫就是基督徒象征性的冥想仪式，欧洲的沿海渔民在出海前都会郑重其事地走走迷宫来祈祷平安。六十年到出生的

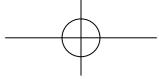
我，经历了国家极速的变革，站在异乡“和谐社会”的土地上，惊觉儿时游艺的迷宫，确实有某种心灵乃至信仰的隐喻在——那些犹豫和弯路、那些期冀和目标，那些最终引领我们的平安、救赎和圆满，那些道路、真理和生命。

迷宫的中心应该就是乌托邦了吧。结构人类学者克劳德·列维-斯特劳斯说：“某些在我们的历史上已经被证实的社会形式和组织类型，在某种情况下，可能再度具有现代性，并且能够回溯至那些与我们的时空距离十分遥远的社会。所谓复杂或先进的社会，与被误称为原始或古代的社会，两者之间的距离远较人们认识的小上许多”。

“远方照耀了近处，近处也能照亮远方。”



“新和谐镇”上仍在售卖“炸猪脑汉堡”的“黄色酒馆”



READING

Reading is such a wonderful thing, which brings us enduring sense of pleasure and an encounter with good things. Finally, it leads us to meet a better self. Reading brings us together.

阅读是一件多么好的事情，它带给我们持久的愉悦感。它让我们与美好的东西相遇。最终，它将引领我们遇见一个更好的自己。阅读，让我们一起。

《面纱》

W·萨默塞特·毛姆 [英] 著



毛姆剖析人性三大力作——《刀锋》《面纱》《人性的枷锁》，《面纱》是其创作的一部女性精神觉醒经典之作，同时也是其最具争议的一部作品。《面纱》以其悲天悯人的情感关照，以其对道德冲突的敏

感解析，以其对人性的尖锐反讽，以其对人类欲望、恐惧和悔恨等内在世界的准确建构，而成为一部艺术的杰作。

《鸟，看见我了》

阿乙 著

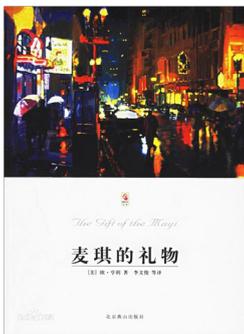


该书为阿乙力作，处处伏笔，丝丝入扣，层层推进。时有意外却合理，给人柳暗花明的畅快，然而又常给人一种似幻似真的感觉。留有余韵。笔为刀，笔为绳，笔为手，文字时旖旎，时华丽，时暴烈，时温柔，丰富展现了人在极端环境的逼迫下，

人的幻灭，孤独，癫狂，甚至善良和原罪，乃至我不可活，人人不可活的绝望与挣扎。

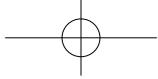
《麦琪的礼物》

欧·亨利 [美] 著



欧·亨利与莫泊桑、契诃夫并称世界三大短篇小说之王。他的作品语言诙谐、情节曲折、风格独树一帜，以幽默的笔触真实地勾勒出了生活的各个层面，为我们呈现了大变动时期五彩斑斓的美国社会现实。

普通人的喜怒哀乐、生活况味在作者的笔下纤毫毕现、栩栩如生，生动反映了当时社会相当一部分人悲惨窘困的命运。



《英儿》

顾城 著



《英儿》是一部真切的情爱忏悔录，书中主人翁与作品同名。全书以女主人公英儿和顾城的相恋为缘，出走为因，迭展开，淋漓尽致，表现了一个现代离世者的极端心理和异常恋。《英儿》的形式太美了，是梦，是真，是水，是云，是风，是雨，是树，是花，是小说，又是诗，既规整又

自由，既伤残又完美，是自然化育出来的美的舒卷自如的表现。它是世界文化画廊里的又一个放射玫瑰色霞光的奇峰。文学的形式美的全面和最高的追求似乎不过如此。

《献给爱米丽的一朵玫瑰花》

威廉·福克纳 著

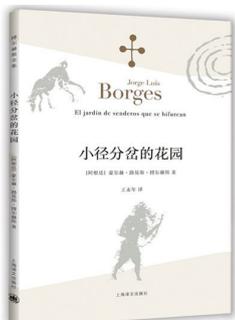


威廉·福克纳是美国文学最具影响力的作家之一，1949年诺贝尔文学奖得主。福克纳不单工于长篇小说，其短篇创作也一直为学界和读者所称道。《献给爱米丽的一朵玫瑰花》是他的短篇小说，1930年4月发表在《论坛》杂志，引起极大反响。

同年的诺贝尔文学奖获得者美国作家辛克莱·刘易斯在其演说中提到了福克纳，称他“把南方从多愁善感的女人的眼泪中解放了出来”。

《小径分岔的花园》

博尔赫斯 著



《小径分岔的花园》是阿根廷作家博尔赫斯创作的一部带有科幻色彩的小说，主人公是一个中国人。它讲述了一战期间在英国为德国当间谍的主人公余准在同伴被捕、自己被追杀的情况下，为了把重要情报告知德国上司，而不惜杀死汉学家艾伯

特的经过。故事的讲述又以余准被捕后狱中供词的方式展开，且以欧洲战争史上的一个重大事件的推迟为切入点，引人入胜。



“山水间”群展

时间：2016.09.03-2016.11.20

地点：上海当代艺术馆

展览介绍：

他们各自用自己的方式展现了对中国传统人文精神的阐释，同时表达了当代社会高速发展下使之产生的种种嬗变；其作品既指向某种属于这个时代的情绪和状态，同时亦能够从中找寻到中国人文传统的草蛇灰线。



“看不见的世界”群展

时间：2016.09.04-2016.10.23

地点：艺术+上海画廊

展览介绍：

“看不见的世界”从独特的视角探讨美学认知，好像在路灯的郊外独自前行，又像在调和这日趋紧张的世界。七位毕业于北京中央美术学院的艺术师凭借敏锐直觉，把久已淡忘的过往重又拉回记忆，又或以发人深省的手法诠释那些被人忽略的珍奇。

枫泾水乡婚典

已经举办多年的枫泾水乡婚典每年都会吸引大量市民游客的关注，今年婚典主题为“两岸三地情，爱到一起来”，新人报名条件要求夫妻双方只要有一方是港、澳、台人士即可。主办方将2016年里约奥运会的比赛项目与20对新人的活动相结合，初步设置六个主题活动。

时间：2016.09.24-25

地点：枫泾古镇旅游区



《公主学院》主题乐园全球首展



公主学院——一个华丽布景、炫酷虚拟现实科技结合经典童话故事的主题乐园，它是来自世界各地超级老爸们给自己的“小公主”的大礼，也让全世界小公主们梦想成真。在公主花园的梦幻烟雾中，一条通往“很久很久以前”的小径神奇般出现。一起踏上公主世界的奇妙旅程吧！你能遇见白雪公主、花木兰、冰雪女王、睡美人、美女与野兽、小人鱼和灰姑娘，沉浸式体验一个个真实的童话故事。以家喻户晓的童话故事为背景，以生动有趣的视听方式讲述和演绎童话中七个公主的故事。据说，这还是世界上首个集实景、互动、先进科技、戏剧表演等多角度呈现形式于一体的移动式公主主题乐园！

时间：2016.07.02-10.06

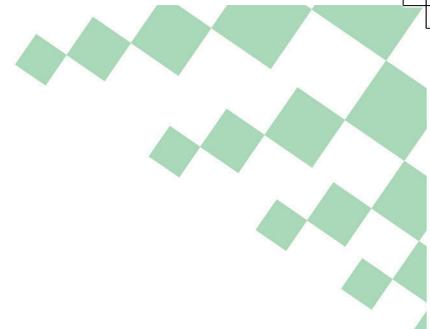
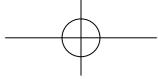
地点：正大广场9楼

上海旅游节摄影大赛

每年旅游节都带来了数不清的精彩瞬间。大赛邀请公众以旅游节期间举办的各项节庆活动为拍摄对象，抓取美好与欢乐的精彩瞬间，充分反映上海的都市风光、市民文化和人文魅力。

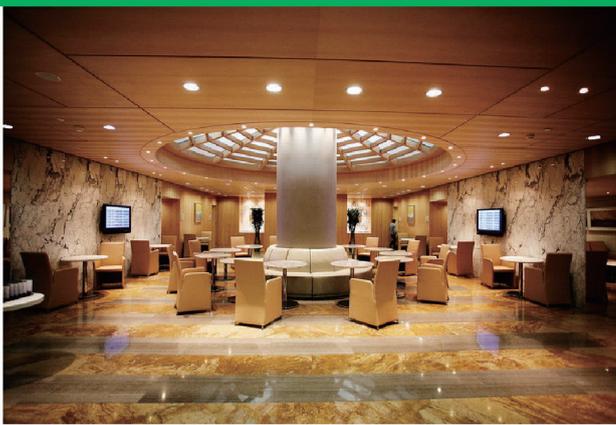
时间：2016.09.12-10.06.

地点：全市范围



贵宾服务 VIP SERVICE

上海机场贵宾服务有限公司 SHANGHAI AIRPORT VIP SERVICE



公司简介

上海机场贵宾服务有限公司成立于2001年6月，专业从事进出机场高端旅客的VIP服务。公司的理念是“以人为本、安全舒适、追求卓越、持续发展”。公司于2004年10月通过了中国质量认证中心ISO9001质量管理体系认证。

公司的主要业务内容有VVIP服务、VIP服务、头等和公务舱贵宾室服务等。

公司采用会员制方式，分为团体会员和个人会员。欢迎您的加入并体验专业VIP服务所带来的便捷、高效和尊贵的感受。

上海机场贵宾服务有限公司会员卡

个人普通卡（风信子卡），20000元/年，本人一年内无限次使用VIP服务。

个人金卡（紫罗兰卡），51800元/年，本人及随行一名一年内无限次使用国际航班VIP服务及国内航班VVIP服务。

团体贵宾卡：5000元/年会员管理费+30000元/年服务费预付款，会员可享9折优惠。

团体金卡：5000元/年会员管理费+50000元/年服务费预付款，会员可享8折优惠。

团体钻石卡：5000元/年会员管理费+80000元/年服务费预付款，会员可享7折优惠。

团体白金卡：5000元/年会员管理费+300000元/年服务费预付款，会员可享6折优惠。



信息中心电话：96990转1转3
传真：68857111/68857222 邮箱：xxb96990@163.com
市场部电话：22348704、22348710、22348713、22348715、13917396990
传真：22348730 邮箱：vipscb@163.com



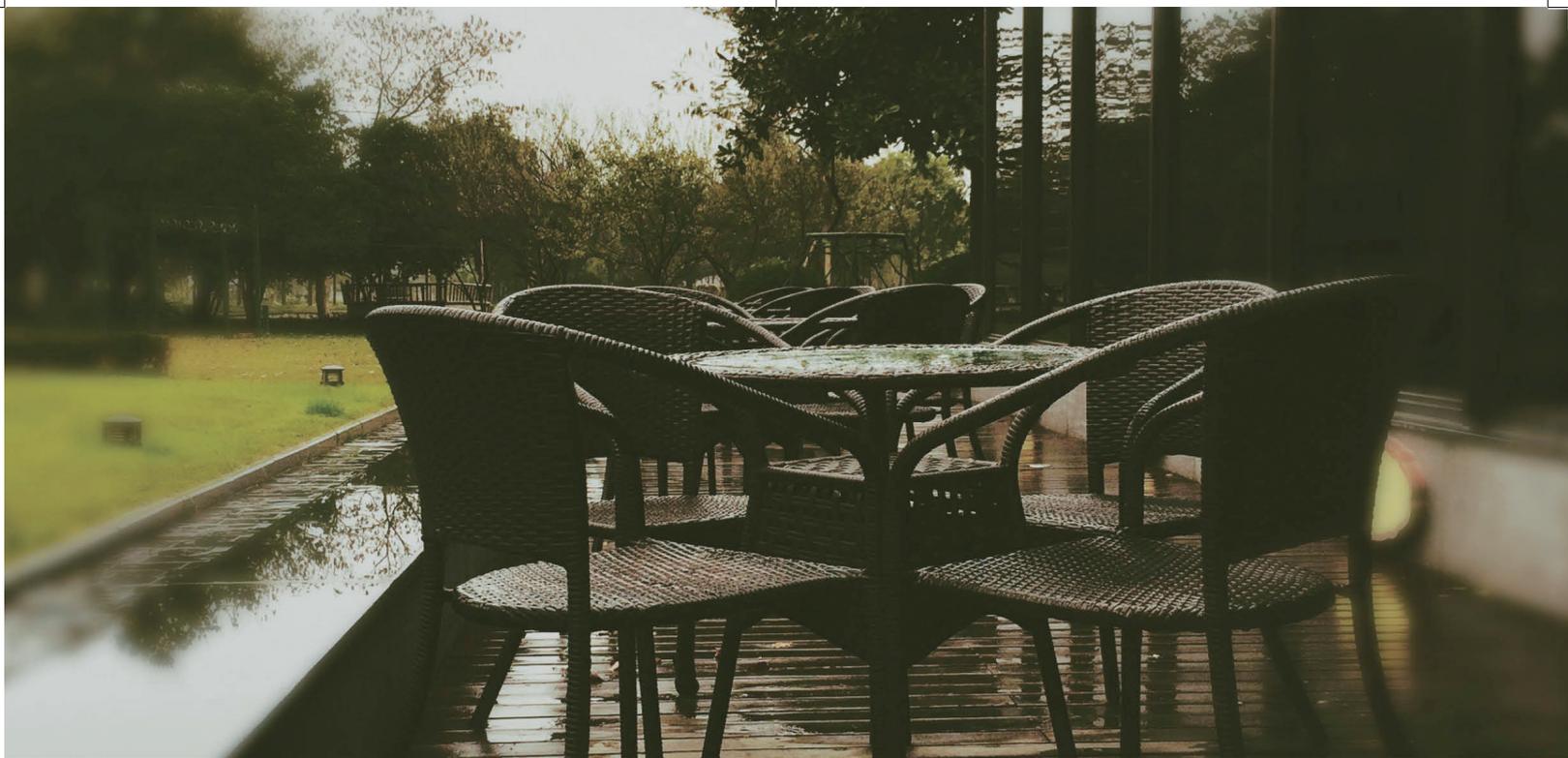
Wedding Reception Cancelled, Should The High Earnest Money Be Refunded 婚宴取消，高额定金是否返还？

图片/饭团子

评析：《中华人民共和国合同法》第一百一十五条规定：当事人可以依照《中华人民共和国担保法》约定一方对方给付定金作为债权的担保。债务人履行债务后，定金应当抵作价款或者收回。给付定金的一方不履行约

定的债务的，无权要求返还定金；收受定金的一方不履行约定的债务的，应当双倍返还定金。《中华人民共和国担保法》第九十一条规定：定金的数额由当事人约定，但不得超过主合同标的额的百分之二十。本案中酒店

与消费者约定的定金数额为主合同的百分之三十，超出了法律规定数额。因此，超出的10%的部分不适用定金罚则，由于消费者违约，无权要求返还20%的定金，但可以要求商家返还超出的部分。❖



上海机场虹珠苑

地理位置

上海机场虹珠苑宾馆隶属于上海机场（集团）有限公司，坐落于传统文化底蕴深厚的朱家角古镇，毗邻淀山湖、东方绿舟，距上海国家会展中心30分钟车程；距虹桥机场35分钟车程。

酒店特色

宾馆拥有精心打造的别墅及客房153间，培训作为品牌的一大特色，设有大小会议室10个，会场内电脑、投影、同步摄录功能完善。宾馆内四面环水、典雅灵动，以园林式风格为主，四季景致漂亮，任何季节在此散步都让人心情舒畅。

酒店设施及服务

免费有线宽带网络、水景餐厅、河景餐厅、网球场、垂钓、体育中心、免费泊车、书吧、咖啡吧



上海机场虹珠苑宾馆
地址：上海市青浦区朱家角镇复兴路333号
电话：60829898
微信公众号：hongzhuyuan





what should we do if counter seller go away? 柜台商家跑了怎么办?

图片/饭团子

评析：《中华人民共和国消费者权益保护法》第四十三条规定：“消费者在展销会、租赁柜台等购买商品或接受服务，其合法权益受到损害的，可以向销售者或服务者要求赔偿。展销会结束或者柜台租赁期满后，也可以向展销会的举办者、

柜台的出租者要求赔偿。展销会的举办者、柜台的出租者赔偿后，有权向销售者或服务者追偿。”柜台的出租者负有保证承租者在租赁柜台期间经营活动符合法律规定的义务，对承租者损害消费者合法权益的行为承担连带赔偿责任。❌